

# Aprobaron el presupuesto fiscal 1970

Con modificaciones por reforma administrativa

El Gabinete del Presidente Ovando Candia, aprobó anoche el Presupuesto General de la Nación 1970, con todas las modificaciones realizadas como emergencia de la Reforma Administrativa. La disposición suprema que regula el mencionado presupuesto será firmada y entregada a la prensa el próximo jueves, luego de nueva reunión del Gabinete.

El Presidente de la República, sostuvo -al final de la reunión de anoche- que fue necesario hacer nuevos ajustes y distribución de los montos presupuestarios, en razón de la nueva estructura administrativa del país.

Por otra parte, el Presidente de la República, general Alfredo Ovando Candia, cuando salía del Palacio de Gobierno, anunció que había ordenado la inmediata libertad de los responsables administrativos del semanario Prensa, Fernando Salazar Paredes (Gerente) y Fernando Saavedra (Administrador).



Ayer, en el Paraninfo de la Universidad Mayor de San Andrés, fue inaugurado solemnemente el Primer Seminario Nacional de Nutrición auspiciado por la Facultad de Medicina de esa casa de estudios. Los seminaristas en nutrición deliberarán durante tres días en torno a los problemas referidos a ese tema.

# ULTIMARAN A BRASILEÑO ANUNCIO "TUPAMARO"

CONCEDEN PLAZO HASTA EL SABADO

Rio Alegre, Ago. 18 (AFP).- El consul brasileño Dias Gomide será ajustado el domingo próximo a las 23 horas si hasta el sábado a las 18, "no se producen cambios en las tratativas de canje de todos los prisioneros", afirmó el supuesto comunicado quince atribuido a los terroristas uruguayos encontrado hoy aquí.

La divulgación del texto de este supuesto comunicado fue prohibi-

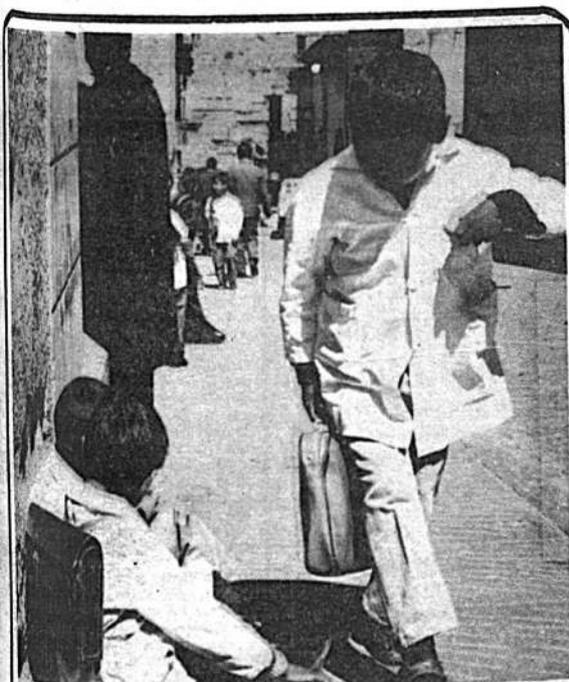
da a los diarios y emisoras de radio locales, por la policía de esta capital que incautó dicho documento para verificar su autenticidad. (HOY lo difunde en la página once).

## LA POSICION DE SENDIC

Montevideo, 18 (ANSA).- El dirigente "Tupamaro" Raúl Sendic, detenido por las autoridades el día 7 del mes en curso, manifestó a la policía que el Consul brasileño Dias Gomide y el asesor técnico nor-

teamericano Claude Fly, que permanecen secuestrados en poder del "MLN" se encuentran en el mismo lugar "inubicable e inespugnable", en que cumplió su cautiverio el Juez de Instrucción de Primer Turno, Dr. Daniel Perdrá Manelli por espacio de una semana.

Las fuentes policiales, que no han logrado obtener datos más precisos de Sendic que obviamente conoce el lugar en que se encuentran los secuestrados, especulan sobre la base de las manifestaciones que oportunamente, hiciera el Juez de Instrucción Perdrá Manelli, en el sentido de que su viaje en automóvil, al ser puesto en libertad cerca de su domicilio, no se prolongó por más de cinco minutos, determinando en consecuencia que el mencionado lugar, cuidadosamente guardado por Sendic, debe encontrarse en la zona sur de la ciudad a lo largo de dos o tres kilómetros entre Punta Carretas y Playa del Buco o bien en la zona céntrica de la ciudad.



## LA EDUCACION CUESTA ARRIBA

Señal difícil lograr preparación escolar adecuada cuando las puertas de colegios y escuelas han permanecido cerradas hasta el empujamiento. Ahora, luego de "Sesamo", nuevamente los locales de enseñanza administrados por el Estado cumplen su función. Después de tanto perjuicio. Todo el peso, recae sobre los débiles hombros infantiles. Sobre los escolares que...

DIARIO DE LA MAÑANA

# hoy

DEFENDER EL DERECHO Y LA LIBERTAD CON LAS IDEAS Y NO CON LAS ARMAS (Alfredo Alexander)

AÑO II No. 544  
La Paz, miércoles 19 de agosto de 1970  
EDICION DE 16 PAGINAS PRECIO \$b. 0.50

## CONGRESO MAESTROS SE REUNIRAN EN COCHABAMBA EL 3

El Congreso Extraordinario de maestros será efectuado en Cochabamba el 3 de septiembre, determinaron los miembros del Comité Central de la Federación Nacional docente. En la oportunidad, los maestros, considerarán, fundamentalmente, asuntos económicos y la conformación de su nuevo Comité Ejecutivo.

La convocatoria para el evento será emitida hoy y una sugerencia para la modificación del número de asistentes presentada por René Higuera, fue desestimada por la reunión de ayer, estableciéndose que dicho personal siga siendo fijado por los Estatutos actuales.

## ESCANDALO PARLAMENTARIOS EN EL TINGLADO COLOMBIANO

Bogotá, 18 (AP).- Parlamentarios del movimiento rojista de la oposición, provocaron hoy un escándalo de grandes proporciones en la Cámara de Representantes.

El Presidente de la Cámara, Gilberto Salazar, fue desalojado a golpes por airados parlamentarios rojistas que protestaban por una decisión suya de integrar las comisiones en que se divide el Congreso sin una adecuada participación de los representantes de la oposición.

El ataque contra el Presidente de la Cámara provocó una lucha generalizada entre parlamentarios gobiernistas y rojistas que se prolongó casi 45 minutos.

La policía tuvo que intervenir, pero no pudo disolver el motín que estalló en el salón principal del Capitolio Nacional.

# MINISTRO DE DEFENSA NEGÓ HABER VIAJADO A TEOPONTE

El ministro de Defensa, David La Fuente, negó que en los últimos días hubiera visitado la zona guerrillera para realizar una investigación. "No sé dónde han sacado esa noticia", agregó.

La noticia de su viaje a la zona militar-guerrillera de Alto Beni, fue proporcionada en el mismo Gran Cuartel General de Miraflores por dos jefes militares quienes dijeron que "posiblemente luego de la llegada del ministro de Defensa de esa zona, se proporcione una información acerca de la identidad de los guerrilleros muertos". Los informantes agregaron que La Fuente no retornaba porque en la zona el tiempo no permitía vuelos.

El general La Fuente, dilatando aún más la ya prolongada espera de la identificación de

los cadáveres, manifestó que su viaje tuvo por destino Cochabamba y Santa Cruz y que no hay información oficial sobre la aparición de nuevos focos guerrilleros". No se ha verificado nada, añadió.

"Todavía no tenemos datos concretos sobre los cadáveres. Una vez que tengamos los haremos conocer. Tampoco tenemos evidencia sobre la identidad de cuatro identificados", acotó textualmente.

## COMUNICADO

El Consejo Supremo de las FF.AA. de la Nación entregó el comunicado 8/70 en el que hace saber lo siguiente:

1.— Se recuerda a todos los ciudadanos bolivianos y extranjeros, la obligación que tienen

de tramitar los correspondientes SALVOCONDUCTOS para ingresar a la ZONA MILITAR, que comprende las provincias de: CAUPOLICAN, ITURRALDE y NOR YUNGAS del departamento de La Paz; los mismos que son otorgados en forma gratuita por el Departamento II del Estado Mayor General del Ejército (Cuartel General de Miraflores), todos los días hábiles de 08.30 a 18.30 y los sábados de 09.00 a 12.00 siendo indispensable la presentación del Carnet de Identidad personal.

2.— Toda persona que ingrese a dicha zona sin el correspondiente salvoconducto, será pasible a EXPULSION inmediata del lugar en el que se encuentre, previa investigación personal.

3.— Se deja constancia que las presentes medidas eventuales, se originan por la presencia de los perturbadores del orden en dicha zona que ponen en riesgo la tranquilidad de los pobladores, particularmente campesinos, por cuya seguridad tienen obligación de velar las FF.AA.



Susana J. Icaza, Directora de la Escuela de Nutrición de la Universidad de Guatemala, Roxana de Sanctis, Nutricionista del Instituto PAIDO de Caracas, Telma Caputti, Directora de la Escuela de Nutricionistas de la Universidad de Buenos Aires, y Blanca de Peredo, Presidenta de la Asociación de Nutricionistas de Bolivia, conversaron con nuestros reporteros acerca de las actividades que, cada una de ellas, realiza en sus respectivos centros de acción.

Caputti, considerada autoridad en la materia y una de las principales impulsoras de la planificación de Escuelas e Institutos del ramo con carácter continental, disertará en el Primer Seminario de Nutrición, que se inició anoche, sobre "Niveles de acción de la nutricionista-dietista en los servicios de salud" y "Nueva Orientación en la formación de la nutricionista dietista".

Susana de Icaza, lo hará sobre "Problemática en la equipación de estudios de post grado" y "Metodología para la introducción de la nutrición en programas de enseñanza".

## Serafín Olmos es el nuevo director de ferrocarriles

Como emergencia de la Ley de Bases y siguiendo la política de alterabilidad en el Ministerio de Transportes, el ingeniero Serafín Olmos ha sido designado director general de Ferrocarriles.

La Empresa ferrocarrilera nacional, tiene a la fecha, nueva organización producto del plan reestructurativo que ha logrado imponer el ministro de Transportes Jaime Paz Soldán.

Por disposición de su despacho, el ingeniero Hugo Escobar Quiroga, ha sido nombrado delegado de Bolivia a la Comisión Mixta ferroviaria Bolivia-Argentina con sede en Santa Cruz.

Quiroga reemplazará a Serafín Olmos recientemente promovido. La posición del nuevo delegado se efectuó el lunes, en la capital oriental.

## NUTRICIONISTAS Y DIETISTAS DELIBERARÁN DURANTE 3 DÍAS

Fue inaugurado en el Paraninfo Universitario, el Primer Seminario Nacional de Nutrición que durará tres días. Está auspiciado por la Facultad de Medicina de la UMSA y la Asociación Nacional de Nutricionistas y dietistas.

En la iniciación del programa, el Decano de la Facultad de Medicina, Guillermo Jáuregui pronunció un discurso relevando la actividad de la Asociación de Nutricionistas por cumplir con un evento del amateur.

Luego hizo una relación de los recursos alimenticios que cuenta el país, indicando que el déficit más notable es el que se refiere a alimentos de origen animal, cuyo coeficiente se traduce en un 70 por ciento.

Las formas tradicionales de explotación agraria, la disminución de las familias campesinas, la falta de medios de comunicación entre las comunidades y otros problemas inciden en el alza de costos y en el bajo insumo de productos alimenticios en las áreas rurales.

Los sistemas de alimentación que se mantienen con los moldes de

la Colonia, así como la falta de siles y frigoríficos, determinan grandes fluctuaciones estacionales en el precio de los alimentos.

Señaló también que el 30 ó 40 por ciento del total de la población nacional presenta causas de desnutrición y en los niños con mayor frecuencia prevalecen las anemias nutricionales y ferrotónicas.

Blanca de Peredo, Presidenta de la Asociación de Nutricionistas expresó que como consecuencia de la desnutrición en Bolivia se tiene índices alarmantes de defunción infantil y anomalías en el desarrollo cerebral.

Por estas y otras consideraciones calificó a la nutrición como un legítimo derecho del niño, desde el cláustro materno, ante el que no se puede

mostar indiferencia a cualquier sea el nivel de la sociedad.

El Rector de la UMSA Oscar de la Cruz, enfatizó que un pueblo alimentado no ha de constituir ningún momento la palanca que permita el progreso de un Nación. La Universidad promoverá por ello, eventos científicos, como el presente, para colaborar en transformaciones que el desarrollo nacional requiere.

Finalmente, el Ministro de Salud Javier Ossío, a tiempo de inaugurar el Seminario, puntualizó que para superar los estados de subalimentación deben movilizarse todos los recursos del país, asegurar una cooperación financiera y técnica internacional, transformar nuevas riquezas potenciales y fuentes de energía en bienes y servicios.

## Universitarios promoverán manifestación de protesta

El Comité Central Revolucionario de la Universidad de San Andrés promoverá la realización de una gran marcha obrero-

universitaria, como protesta por la falta de identificación de los guerrilleros muertos en Teoponte y el exterminio de cadáveres de la UMSA.

Ayer en conferencia de prensa, los dirigentes de ese organismo universitario afirmaron de asiduo al silencio del gobierno y autoridades militares, en torno a la identificación de los guerrilleros.

Expresaron que mientras muchos de ellos, ligados a los que actúan en Teoponte viven en la incertidumbre al no conocer la identidad de quienes cayeron durante anteriores combates con fuerzas del Ejército y el Alto Mando Militar, prefieren mantener silencio, pese a haber sufrido más tiempo del necesario para identificar los cadáveres.

Afirmaron tener conocimiento que el Ejército capturó a algunos guerrilleros quienes estarían siendo crucificados en los cerros, no deseando así la posibilidad de ser fueran fusilados para después haberse murieron en combate.

Dijeron también que algunos de los muertos no serían de guerrilleros propiamente sino de campesinos y cazadores de la zona que fueron asesinados por error.

Finalmente, expresaron que la Universidad se verá obligada a tomar medidas radicales, para lograr que el gobierno y las autoridades militares den a conocer la identificación de los guerrilleros muertos.

En horas de la noche, un grupo de estudiantes universitarios bloqueó por algunos minutos la avenida Villamón, poco después de su inicio, poco después, por el desalojo de la Guardia de Seguridad.

319/70

CONTRALORIA GENERAL DE LA REPUBLICA

Universidad Mayor de San Andrés

RECITAL POETICO

POR LA

DECLAMADORA NACIONAL

Wilma Beltrán de Herbas

MIÉRCOLES 19 DE AGOSTO, A HORAS 18:30

PARANINFO UNIVERSITARIO

La Paz, agosto de 1970

CSR 316/70

Universidad Mayor de San Andrés

Concurso de Méritos

Se convoca a concurso de méritos, para la provisión de las siguientes CATEDRAS en la FACULTAD DE SOCIOLOGIA:

- 1.— SOCIOLOGIA SOCIAL
- 2.— SOCIOLOGIA URBANA
- 3.— SOCIOLOGIA RURAL

Los expedientes deberán ser presentados en Secretaría General del Rectorado hasta el día viernes 21 del presente mes a horas 18. (Primer piso del edificio central Av. Villazón).

La Paz, 18 de agosto de 1970

Mauricio Lefebvre B.  
DECANO

CSR 317/70

Universidad Mayor de San Andrés  
INSTITUTO SUPERIOR DE CIENCIAS BASICAS

Provisión de Cátedras

Se convoca a concurso de méritos para la provisión de las siguientes cátedras para el segundo semestre del presente año:

- Fundamentos de Matemáticas
- Análisis Complejo
- Teoría Estadística
- Introducción a la Mecánica Clásica
- Mecánica Cuántica
- Física Térmica

Los postulantes deberán presentar, en la Secretaría del Instituto, hasta el día Viernes 21 de Agosto a horas 18.00 la documentación que acredite lo siguiente:

- a) Calidad científica del postulante con referencia a la cátedra de su elección.
- b) Títulos académicos con relación a la materia que postula.
- c) Programa y plan de trabajo de la materia.

La Paz, 10 de agosto de 1970

Ing. Hernán Rivera Rodas, Director

## LA ESTRATEGIA DEL DESARROLLO PROMOVERA LIBERACION NACIONAL

### Ortiz dijo que desea dialogar con CUB

La Estrategia Nacional del Desarrollo, no es un programa para enajenar al país a los intereses imperiales. Es todo lo contrario. Es para llevar adelante la liberación. Nacional, sostuvo ayer el Ministro de Planificación y Coordinación, José Ortiz Mercado.

Esas palabras, las pronunció minutos antes de ingresar a la reunión del Gabinete, a tiempo de manifestar su extrañeza por la impugnación que la Confederación Universitaria de Bolivia, hizo de ese programa.

A este respecto, Ortiz Mercado, declaró que ha invitado a los dirigentes de esa organización universitaria para una entrevista en su Despacho, donde les hará conocer el espíritu mismo de la Estrategia Nacional del Desarrollo.

"Estoy absolutamente seguro de que los dirigentes de la CUB no co-

nocen el contenido de la Estrategia Nacional del Desarrollo, donde se plantea un programa de liberación nacional", señaló Ortiz Mercado.

Determinó que dicha Estrategia, está destinada a los sectores obreros y universitarios, que son -dijo- quiénes es necesario que lideren el proceso, en vista de que el futuro les pertenece absolutamente a ellos.

El Ministro señaló que la Estrategia Nacional del Desarrollo, es un programa a largo plazo (20 años) manifestando que en ella debe tener plena participación y decisión la clase obrera y los universitarios del país.

#### INFORME

Por otra parte, Ortiz Mercado aclaró que en el curso de esta semana luego de consultas que realice con el presidente de la República, en-

tregará ejemplares del programa de la Estrategia Nacional del Desarrollo, a los diferentes grupos de interés y de presión que tienen que ver con dicho plan.

## Nombraron comisión para tratar pliego de mineros

Una comisión de la Federación de Mineros, integrada por Juan Lechín, Víctor López, Simón Reyes, Pedro García, Filomón Escobar, negociará con ejecutivos de Comibol el pliego petitorio que fuera presentado hace ya dos meses.

Ayer, representantes de FSTMB dialogaron con similares de CMB sobre el pedido salarial formulado. Luego de cambio de ideas, el Gerente General de la empresa estatal indicó que "no acepta ni niega las condiciones del pliego mientras no se conozcan conclusiones de la comisión".

Los mineros piden reposición salarial, mejores precios de contratos y que el interés por indemnización sea el 10 por ciento y no el 4 actual.

Se estima que, dentro de tres o cinco días, se sabrá algo al respecto.

## OPERACION DE EMERGENCIA EN CORAZON ABIERTO SALVO LA VIDA DE UN MENOR DE 12 AÑOS

La intuición de una madre que advirtió en su hijo una dolencia que gradualmente lo extenuaba y una operación de emergencia de su pequeño corazón afectado salvaron la vida del niño Hugo García de 12 años de edad.

Hace varias semanas el futuro de Hugo parecía incierto debido a

un grave desajuste del corazón según el diagnóstico de la clínica Los Angeles, de El Alto donde él vive con su madre, quien explicó que Hugo se quejaba de debilidad y falta de respiración, estudiando por ello el juego con otros niños.

Los médicos precisaron la enfermedad del pequeño paciente como "arteriosis aguda", un defecto progresivo de afección congénita del corazón que le podría causar inhabilidad eventual y luego su muerte a los 25 ó 30 años.

Detectado el caso como de emergencia Hugo fue llevado a la clínica Americana de Obrajes donde fue operado del corazón, durante cuatro horas, el 11 de agosto, la segunda de esta clase en La Paz. Los médicos aseveran que la intervención de corazón abierto culminó con éxito y Hugo ingresa otra vez a una vida normal.

El defecto del corazón fue descubierta por los especialistas después de una serie de electrocardiogramas y Rayos X y una decatazación, un método referido a la inserción de tubos de plástico en las arterias sanguíneas.

## VICTIMARON DE UN BALAZO A ESTUDIANTE DE LA UPTK

El Director y miembros del Comité Revolucionario de la U.P.T.K denunciaron anoche, el asesinato del estudiante de aquella casa de estudios Carlos Montaña Siles, acaecido en la madrugada de ayer.

El informe proporcionado por Samuel Achá, Director y Antonio Alvarez Presidente del Comité Revolucionario de la UPTK, indica que Montaña (23 años, 3er. Curso de Ciencias Sociales), se encontraba en compañía de otros amigos, trabajando en su taller de banderines de la calle "Castro" No. 160 de esta ciudad, en cuyas circunstancias (1:30 de la madrugada) irrumpió violentamente el Tte. de Ejército Juan de Dios Tabora esgrimiendo un revólver que luego disparó.

El impacto, localizado en la tetilla izquierda, con salida por el pulmón derecho, ocasionó la muerte del indicado universitario, luego de que infructuosamente fuera auxiliado primero en la asistencia pública, y, después, en el Hospital del Tórax.

El Comité Mixto Revolucionario, mediante un comunicado solicita al gobierno la inmediata detención del victimador y su procesamiento por la justicia ordinaria garantías para sus familiares y testigos y el apoyo de fuerzas estudiantiles y clase trabajadora.

## OPERADO DEL TIMPANO RETORNARA A LA PAZ

Río de Janeiro, Ago. 18 (AFP).- El suboficial de la Fuerza Aérea Boliviana, Ratem Serrano López, sometido con éxito aquí a un transplante de timpano, fue dado de alta hoy en el hospital Central de Aeronáutica del Brasil.

El director del citado hospital, brigadier médico, Antonio Bertino Filho, manifestó a los periodistas que el suboficial boliviano regresará próximamente a su país, puntualizando que el peligro de rechazo del timpano injertado por el organismo del paciente, había sido totalmente superado.

## Sistemas inadecuados de compra-venta perjudican a agricultores cruceños

La ausencia de adecuados sistemas de compra y venta representan para los agricultores de Santa Cruz la pérdida de varios millones de dólares, anualmente, perpetuando así el bajo nivel de vida de más de nueve mil familias de productores.

Tal la parte principal de las conclusiones a las que arribó, el Gerente de la Cámara Agropecuaria del Oriente, Fausto Medrano, foto derecha, en la conferencia dictada ayer en el Ministerio de Agricultura, siguiendo, de esta manera, el ciclo auspiciado por la Sociedad de Ingenieros Agrónomos de Bolivia.

Hizo una serie de consideraciones sobre el punto de vista de la Cámara Agropecuaria del Oriente en torno al crédito agropecuario puntualizando que no se lo puede contemplar como una acción aislada, sino como componente de un amplio programa económico.

En el actual grado de descapitalización del hombre del campo, es enorme la importancia de oportunos y regulares créditos estacionales que permitan efectuar las faenas en su tiempo y salven al agricultor y ganadero de las garras del especulador, agregó.

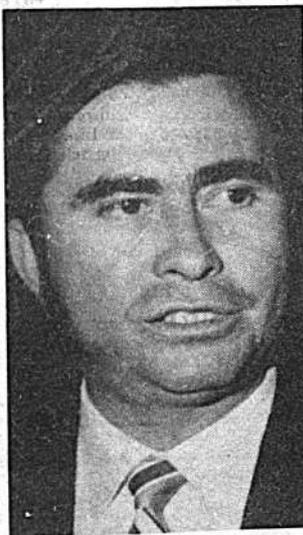
Los productores de Santa Cruz precisan líneas de crédito en los siguientes aspectos: Neutralización del déficit negativo del minifundio, conformación de cooperativas; soporte económico para el rescate de cosechas de arroz, caña y maíz; racionalizaciones graduales en las producciones de caña, arroz y maíz y otros, prosiguió Medrano.

El disertante hizo notar también que los intereses que se cobran han

ta el momento son demasiado elevados, y, los cuales, al comprometer una buena parte de la rentabilidad del programa, no permiten la capitalización del productor.

Fausto Medrano añadió que la Cámara que gerenta no comprometerá su aceptación a la escala de intereses vigentes en los programas de crédito agropecuario.

Será una próxima reunión nacional de Cámaras y entidades agropecuarias del país las que definan su posición ante este problema, finalizó.



## CLUB DE TENNIS LA PAZ

### Invita a los Arquitectos

Se invita a los señores arquitectos a participar en el "Concurso de Anteproyectos" para la cobertura de la piscina de su Sede Social.

El anteproyecto ganador del concurso se hará acreedor a un premio de \$b. 3.000.—

El pliego de especificaciones y demás información será suministrada en sus oficinas de La Florentina — Avda. Arequipa 8450 — Teléfono 82590.

La Paz, 18 de agosto de 1970.

#### MINISTERIO DE EDUCACION Y CULTURA

## Academia Nacional de Declamación

Se comunica a los alumnos de la Academia Nacional de Declamación, que las clases se reiniciarán a partir del día martes 18 del presente mes, con el horario de costumbre, en el local de la Escuela Superior de Bellas Artes (calle "Rosendo Gutiérrez" entre las avenidas "6 de Agosto" y "20 de Octubre").

La Paz, 18 de agosto de 1970

La Dirección.

## H. Municipalidad de La Paz

#### DEPARTAMENTO DE ALCANTARILLADO

## Convocatoria a Propuestas

Se convoca a propuestas a las Empresas Constructoras para la ejecución del colector principal del alcantarillado pluvial y sanitario de la calle Yanacocha y la calle Bueno.

Los planos, perfiles y pliegos de especificaciones se podrán solicitar en la Secretaría del Departamento de Alcantarillado.

Las propuestas deberán ser entregadas con las formalidades de ley, en la Oficialía Mayor de la H. Alcaldía Municipal, hasta horas 18.00 del día 25 de agosto.

La Paz, 12 de agosto de 1970.

DIRECCIÓN DE RELACIONES PUBLICAS



# COD DE URURO PEDIRA RESCISION DEL CONTRATO DE MINA MATILDE PREPARA MARCHA ANTI-IMPERIALISTA

ORURO, 18 (HOY).— La Central Obrera Departamental, durante una marcha antiimperialista y "de repudio al golpe derechista que se produjo hace días en el seno del Gobierno", planteará al Gobierno la necesidad de restituir al Estado la mina Matilde, mediante la rescisión del contrato a la empresa norteamericana "Phillip Brothers".

La información fue proporcionada por el secretario ejecutivo de la COD, Javier Echenique, a tiempo de señalar que el organismo laboral realiza las consultas del caso para la realización de la marcha, aclarando que aún no se fijó la fecha, "por razones de táctica".

El dirigente obrero hizo conocer que las conversaciones comenzaron el sábado 15 con dirigentes del sindicato minero de San José, agregando que los contactos continuarán en el curso de los próximos días con otras organizaciones sindicales.

Otros dirigentes de la COD, informaron que hasta la fecha aseguraron su participación los trabajadores mineros de los distritos de Catavi y Siglo XX, estimando que para el día de la realización de la marcha obrera estará presente un ochenta por ciento de la clase trabajadora.

Personeros que integran la comisión de consulta en los diferentes sectores, dijeron que también aseguró su participación el Comité Revolucionario de la Universidad Técnica de Oruro, hecho que fue autorizado en una sesión en la que se hizo un análisis conjunto de la situación política del país.

Javier Echenique, al hacer otras consideraciones sobre la marcha antiimperialista, dijo que "los trabajadores de Oruro se encuentran movilizados para oponerse a la contrarrevolución que asoma sus garras para reeditar la política antiobrero y antinacional de la era barrientista".

## PLANTEAMIENTOS

La Central Obrera Departamental, durante la marcha, planteará los siguientes puntos:

- Reposición de sueldos y salarios a los trabajadores mineros.
- Rescisión del contrato de mina Matilde.
- Reposición del control obrero con derecho a veto.
- Defensa de la nacionalización de las minas.
- Instalación de la planta de fundición de antimonio en Vinto (Oruro).
- Entrega de capital para el funcionamiento de la Empresa Nacional de Fundiciones.
- Solución favorable al pliego petitorio de la Federación Sindical de Trabajadores Mineros de Bolivia.

## BOLIVIA CONDECORO A MINISTRO PERUANO

LIMA, 18 (ANSA) El ministro peruano de Aeronáutica, teniente general de la Fuerza Aérea peruana, Rolando Gilardi Rodríguez, fue condecorado en esta capital por el gobierno boliviano con la orden al "Mérito Aeronáutico".

La condecoración le fue impuesta por el Embajador de Bolivia, en el Perú, general Joaquín Zenteno Anaya, a nombre del Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea Boliviana.

"Esta distinción que recibimos como un homenaje a las fuerzas aéreas del Perú, no hace sino demostrar una vez más los grandes lazos de amistad y camaradería que tradicionalmente unen a nuestros países", dijo el condecorado.

## AYOROA: HIELO ENTRE NOSOTROS ES MUTUO

"Yo estoy al hielo por ustedes y ustedes están al hielo por mí", dijo el ministro del Interior, Juan Ayoa, dirigiéndose a representantes de la prensa, quienes le consultaron sobre los motivos de la detención del gerente del semanario "Prensa". Sin embargo, después de la o-

riginal respuesta, el Secretario de Estado dijo que la detención del empleado del semanario sindical "Prensa", obedecía a motivos judiciales.

"Creo que fue detenido por girar cheques sin fondos", dijo Ayoa al subir al automóvil que lo condujo a su despacho.

## EL VIERNES ENTREGARAN PREMIOS A COMPOSITORES

El viernes, a las 19 horas, en el estudio 2 de Radio Nueva América se entregarán premios a todos los ganadores del certamen de música sinfónica y popular que auspició la Agrupación Femenina "Amigas de la Ciudad".

En la ocasión actuarán varios conjuntos folklóricos de prestigio.

El compositor Néstor Olmos Molina obtuvo el primer premio para temas sinfónicos con "Fantasía Paceaña". Recibirá cinco mil pesos, donados por Said, y diploma de honor.

El fructífero Gilberto Rojas recibirá 3 mil pesos, donados por la Corvecería Boliviana Nacional, y diploma de honor por su cueca "Noches paceañas". La letra de este tema folklórico es de Julio César Cadima.

El segundo premio corresponde a Carlos Medrano Reyes por su tema "Corazón de América". El compositor recibirá medalla de oro que otorga la agrupación femenina, promotora del concurso.

Pío Tarifa Vidaurre merecerá medalla de plata, también de la Agrupación femenina, por el tema "Mi ciudad". Todos los anteriormente nombrados intervinieron en el rubro de cuecas.

En cuanto a huayños se refiere, el primer premio de mil pesos, donado por Toyota y diploma de honor, corresponde al huayño "Mi cholita paceaña" del compositor Víctor Hugo Serano.

El segundo pertenece a Máximo Montesinos por "No puedo olvidar". Recibirá medalla de oro y diploma de honor.

El jurado calificador para temas sinfónicos estuvo integrado por Gerald Brown, Antonio Montes Calderón, Maruja Mauri, Raul Barragán.

El de temas folklóricos por Rodolfo Salamanca, Carlos Palacios, Maruja Mauri, Ignacio Duchén, Mery Flores, Hernán Rivera.

## CONTRALOR VIAJARA A CAPITAL BENIANA

A fin de controlar el trabajo de auditaje que se realizan en diferentes entidades del Beni, viajará a Trinidad —en días más— el Contralor General de la República, Luis Reque Teján.

Anunció que en los próximos 15 días se dará a conocer el resultado de los trabajos de auditaje que funcionarios de la Contraloría están realizando en las distintas organizaciones del Estado.

"Es una labor compleja y difícil por lo cual, pese al empeño demostrado por quienes tienen a su cargo los trabajos de auditoría, aún no conocemos los resultados de los mismos, pero creo que en unos días más ya tendremos el informe detallado, para conocimiento de la opinión pública", dijo el Contralor General. Expresó también que numerosas comisiones, conformadas por auditores dependientes de la Contraloría están llevando a cabo labores de auditoría en varias ciudades del interior del país para, de esta manera, conocer el movimiento contable y económico de las instituciones del Estado.

## LOS MINEROS DESOCUPADOS ACEPTARON OFERTA DE CMB

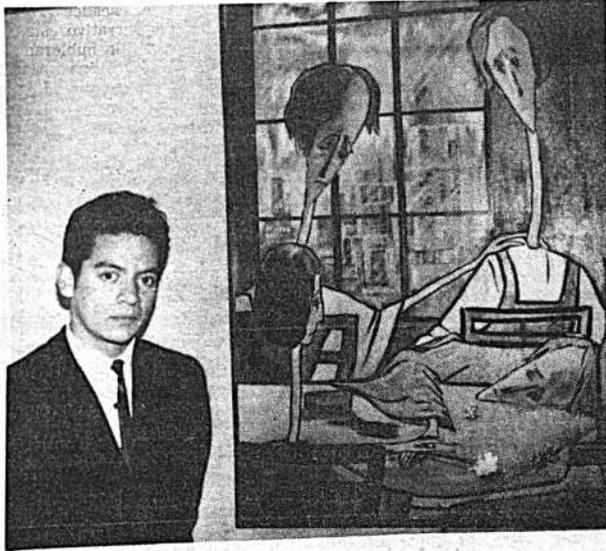
ORURO, 18 (HOY).— Numerosos ex-trabajadores mineros de los distritos de Siglo XX y Catavi aceptaron la propuesta de Comibol en sentido de cederles algunas minas y zonas de relaves para que organicen cooperativas, solucionando en parte el problema de la desocupación.

Los obreros esperan que Comibol cumpla efectivamente este nuevo compromiso y no de-

fraude a numerosas familias "que sólo buscan ocupación para garantizar el sustento de sus hogares".

Con relación a este problema, solucionado en parte, la Federación Universitaria Local emitió un pronunciamiento ofreciendo toda su cooperación para que Comibol acelere los trámites del caso a fin de dar pronta colocación a los ex-trabajadores desocupados.

## Pinturas de R.Chavarría



En el Salón Municipal de Exposiciones está exponiendo 13 cuadros el pintor chuquisaqueño Rolando Chavarría. Con auspicios del Ministerio de Educación la muestra estará abierta hasta la siguiente semana.

Chavarría ha obtenido premios de pintura, entre ellos, primera mención Manuelita Rosenthal, premio Universidad de Chuquisaca.

Ha expuesto en Cochabamba y La Paz, años 1965, y Sucre en 1964. Es egresado de la Escuela de Bellas Artes de la Universidad Mayor de San Francisco Xavier.

"La pintura es testimonio del espíritu de un tiempo" según manifiesta el pintor, quien se trasunta en sus cuadros dejando traslucir vivencias, reales transformadas simbólicamente en los temas que expone. En la foto el artista junto a una de sus obras.

## COMISIONES DE LA COB VIAJARAN AL INTERIOR

Dos comisiones de la COB viajarán a los distritos de Oruro y Santa Cruz. La primera asistirá en la ciudad de Pagador a la marcha antiimperialista que se realizará mañana, mientras que la segunda intentará solucionar el problema de la intervención de la Universidad "Gabriel René Moreno".

La comisión que viajó a Oruro preparará, con miembros de la Central Obrera Departamental, la marcha antiimperialista, a la cual asistirán todas las organizaciones laborales.

Los integrantes de la comisión que fue a la ciudad oriental llevan

el encargo de contactarse con todas las organizaciones laborales a fin de solucionar el problema universitario.

La COB de Santa Cruz determinó un paro general de labores en ese distrito en vista de que no se cumplió el pedido de entregar la Universidad "Gabriel René Moreno" a las autoridades legalmente constituidas.

### ENTREVISTA

Varios miembros de la COB estuvieron ayer en el Ministerio de Trabajo para pedirle que interponga sus oficinas a fin de conseguir

una audiencia con el presidente Alfredo Ovando Candia.

En la entrevista con el Jefe de Estado, los miembros de la COB le entregarán un pliego petitorio, las conclusiones del último congreso y solicitarán finalmente, la nomina de los guerrilleros caídos en los combates de Teoponte.

Finalmente, dirigentes de la Confederación Nacional de Choferes se entrevistaron con el ministro Gallardo para pedirle gestione en la reunión de gabinete el Decreto sobre Código de Tránsito, la Autonomía Técnica y Administrativa, además de la derogatoria del Decreto de 5 de junio de 1968 sobre pago de impuestos.

# RESOLUCION MUNICIPAL No. 1026

**LOS TERRENOS DE ACHUMANI, QUEDAN COMPRENDIDOS EN EL REGLAMENTO DE PARCELACION Y ZONIFICACION DE LA CIUDAD DE LA PAZ**

La Paz, 10 de agosto de 1970

**VISTOS Y CONSIDERANDO:** Que, la Ordenanza Municipal No. 38/70 de 15 de junio de 1970 reputa como aires del río, conforme a la Resolución Suprema de 23 de abril de 1970, además del espacio comprendido entre ambas orillas de los ríos y riachuelos y consiguientemente de propiedad municipal, la superficie necesaria a la apertura de las nuevas vías públicas en el ancho aprobado para ellas por la Comuna y siempre que ésta hubiese efectuado la canalización;

Que, la referida Ordenanza establece asimismo la obligatoriedad de los propietarios o urbanizadores de superficies de terreno que cruzan ríos o riachuelos, de efectuar por su cuenta las correspondientes obras de canalización, las mismas que si aún no se hubiesen realizado podrán ser ejecutadas por la Comuna, debiendo su costo ser cubierto por los propietarios o loteadores en los plazos que establezcan la autoridad municipal, bajo alternativa de que sus propiedades sean rematadas para cubrir el costo de las mencionadas obras;

Que, de acuerdo al Art. 40. de la Ordenanza 38/70 de 13 de junio de 1970, constituyen también bienes municipales los terrenos cuyo uso recién hubiese sido posible como consecuencia de las obras de canalización que efectúe la Alcaldía;

Que, por Resolución Municipal No. 856/70 de 6 de julio de 1970, se ha autorizado la realización de las obras de canalización de los llamados sectores 3o. y 4º del río Achumani, situados fuera de la urbanización "Villa Ayacucho" de los empleados municipales y que benefician a instituciones diversas y personas particulares que adquirieron sus lotes de la Congregación de las Madres Concepcionistas así como terrenos que continúan en poder de esta Congregación.

Que, en los respectivos documentos de transferencia, los nuevos propietarios se obligaron a cubrir a prorrata por m<sup>2</sup>. útil de terreno el costo de las necesarias obras de canalización y otros servicios públicos, y aunque así no fuera no resulta procedente la inversión de recursos de la comunidad en beneficio privado de un número relativamente escaso de beneficiarios;

Que, de acuerdo a las normas municipales vigentes y en particular al reglamento de parcelación y zonificación los propietarios urbanizadores tienen la responsabilidad máxima de la ejecución y financiamiento de todos los servicios públicos, entre los cuales se hallan las obras de canalización necesarias para que los terrenos sean aptos para la edificación;

Que, los terrenos de Achumani ubicados fuera de la urbanización municipal y pertenecientes a la Congregación de las Madres Concepcionistas y transferidos por ésta a instituciones y personas particulares, se hallan al presente ubicados dentro del actual radio urbano de la ciudad, por el que quedan comprendidos en lo dispuesto por el reglamento de zonificación y parcelación de la Alcaldía y además disposiciones conexas;

Que, en el caso de las instituciones y personas particulares que quedarán beneficiarias con las obras de canalización que se ejecutan en los sectores 3ro. y 4to., del río Achumani, que también contempla la construcción de dos puentes de acceso, resulta procedente viabilizar cubran el costo de dichas obras en plazos de 12 a 36 meses a partir de la fecha reconociendo únicamente el interés bancario normal por el crédito que obtenga la Comuna;

Que, en vista de que los interesados cubrirán, en las condiciones anotadas, el costo total de las obras de canalización y de los dos puentes de acceso, resulta pertinente posibilitar el control de gasto efectivo por parte de una comisión técnico-económica que los represente, la misma que tendrá acceso a toda la documentación;

Por tanto,

**SE RESUELVE:**

**ARTICULO 1o.**— Los terrenos de la región de Achumani transferidos a instituciones y personas particulares por la Congregación de las Madres Concepcionistas y aquellos que aún continúan de propiedad de dicha Congregación, que al presente se hallan situados dentro del actual radio urbano de la ciudad, quedan sometidos a lo determinado por el reglamento de parcelación y zonificación de la ciudad de La Paz y disposiciones conexas en lo que respecta a la provisión de los servicios públicos de canalización, alcantarillado, pavimentación, agua potable y otros. En consecuencia, queda prohibida su transferencia y la consiguiente inscripción en el Registro de Derechos Reales sin la aprobación previa de los respectivos planos de loteo por la Junta Municipal de Planificación y Urbanismo. En el caso de que las instituciones y personas particulares hubiesen tomado sobre sí las obligaciones que correspondía a la Congregación de las Madres Concepcionistas respecto a la instalación de los servicios públicos y se retractasen expresa o tácitamente de ese compromiso, la Congregación de las Madres Concepcionistas, en su calidad de propietaria y urbanizadora original, mantendrá respecto de la Municipalidad la obligación de instalar por su cuenta dichos servicios.

**ARTICULO 2o.**— Los Departamentos de Vías Urbanas, Edificaciones y Alcantarillado no concederán la línea y nivel ni aprobarán los planos de edificaciones de instalaciones sanitarias para los lotes ubicados en Achumani fuera de la urbanización municipal entretanto sus propietarios y a falta de ellos la Congregación de las Madres Concepcionistas no suscriban en el Departamento Legal de la Municipalidad los correspondientes compromisos respecto al financiamiento a prorrata por m<sup>2</sup>. útil de la obras de canalización, puentes de acceso y servicios públicos de alcantarillado, pavimentación y agua potable.

**ARTICULO 3o.**— Las obras de canalización de los llamados sectores 3ro. y 4to. del río Achumani y afluentes así como el costo de los dos puentes de acceso serán cubiertos por todas las instituciones y personas particulares que quedasen directa o indirectamente beneficiadas con las mencionadas obras, aunque sus lotes respectivos no estuviesen cruzados precisamente por las obras de canalización. A este efecto, se considerará beneficiarios a los propietarios ubicados desde las obras de canalización. A este efecto, se considerará beneficiarios a los propietarios ubicados desde las obras de canalización aguas abajo. El financiamiento de dichas obras se hará a prorrata por m<sup>2</sup>. útil y, en consecuencia, en los sectores en los que aún no se hubiese previsto ni se prevea los espacios correspondientes a calles, avenidas y plazas, se descontará un porcentaje equivalente que de acuerdo a normas, se considera en un 33% de la superficie total; los compromisos respectivos serán suscritos por cada interesado, en el Departamento Legal de la Comuna, con carácter general, con cargo de ajuste posterior una vez concluidas las obras de canalización y construcción de los puentes de acceso.

**ARTICULO 4o.**— El Departamento de Supervisión de Obras de la Alcaldía y la Dirección del Tesoro Municipal facilitarán, en cualquier momento, tanto los documentos técnicos como los económicos que permitan determinar el costo final real de las obras de canalización de los sectores 3ro. y 4to. del río Achumani y afluentes y de la construcción de los dos puentes de acceso a la comisión técnica económica que acreditem al efecto los propietarios ubicados fuera de la urbanización municipal, la misma que estará necesariamente constituida sobre la base de los profesores de la Universidad Católica y el Club Alemán.

Regístrese, remítanse copias a los Departamentos Legal y Supervisión de Obras, a la Dirección del Tesoro Municipal y a la Coordinación de los S.T.M., puéblíquese por Relaciones Públicas y archívese.

Gral. Ejto. Hugo Suárez Guzmán  
ALCALDE MUNICIPAL DE LA PAZ

ES CONFORME:  
Flora Sanabria G.  
OFICIAL MAYOR DE LA H  
ALCALDIA MUNICIPAL.

## Prefectura entregó obras en provincias de La Paz INVIRTIO 180.000 PESOS

Una delegación de la prefectura de La Paz entregó en Chuma, capital de la provincia Muñecas, trabajos de captación de aguas potables y una planta eléctrica.

El servicio de aguas potables atenderá necesidades de una población de dos mil habitantes. Las dos obras tienen un costo aproximado a los 180 mil pesos.

La delegación se constituyó también en las poblaciones de Italaque y Mocomoco, donde inspeccionaron dos colegios secundarios que serán entregados hasta fines del próximo mes.

**PLANTEAMIENTOS**

Delegaciones campesinas de las provincias Ingavi, Pacajes, Nor Yungas visitaron a la primera autoridad departamental, para solicitarle la construcción de escuelas en sus diferentes distritos.

Por su parte, Edgar Oblitas prometió su cooperación en las obras, de acuerdo a las posibilidades económicas del tesoro departamental.



Una delegación de la Prefectura del Departamento de La Paz entregó en la capital de la provincia Muñecas, Chuma, un grupo electrógeno que prestará servicios a una población de 2 mil habitantes.

## MINISTERIO DE EDUCACION Y CULTURA

**DIRECCION GENERAL DE EDUCACION**  
**DIRECCION NACIONAL DE ALFABETIZACION Y EDUCACION DE ADULTOS MANO DE OBRA CALIFICADA EN CENTROS PILOTO PARA MUJERES I. B. A.**  
**INSCRIPCIONES**

A partir de la fecha quedan abiertas las inscripciones para mujeres de 15 a 50 años de edad, en los Centros Piloto del Instituto Boliviano de Aprendizaje "San Pedro" (Colegio María Auxiliadora) y "La Gruta" (Escuela "La Gruta de Lourdes").

**REQUISITOS:**

**CICLO INICIAL:**

- a) Libreta de 6to. de Primaria vencido
- b) Certificado de nacimiento, carnet de identidad o carnet de Asegurado.

**CICLO AVANZADO:**

- a) Haber vencido el ciclo inicial
- b) Certificado de nacimiento, carnet de identidad o carnet de Asegurado.

**CICLO CALIFICADO:**

- a) Haber vencido el ciclo Avanzado
- b) Certificado de nacimiento, carnet de identidad o carnet de Asegurado.

**ESPECIALIDADES**

**CORTE, CONFECCION Y LENCERIA**  
**REPOSTERIA Y PASTILLAJE**  
**TEJIDOS Y BORDADOS**  
**JUGUETERIA Y ARTESANIA POPULAR**

Las inscripciones se reciben en los respectivos Centros, las mismas que se cerrarán indefectiblemente el 24 del mes en curso.

Mayores informes en la Jefatura Nacional del Instituto Boliviano de Aprendizaje (I.B.A.) Min. Asuntos Campesinos 4to. piso.

La Paz, 18 de agosto de 1970

Prof. Anibal Zambrana, Jefe Nacional del Instituto Boliviano de Aprendizaje.— Prof. Armando Durán de Castro S., Director Nal. de Alfabetización y Educación de Adultos.— Prof. Humberto Bilbao La Vieja, Director General de Educación.



# DESARROLLO DE COMUNIDADES ESTA CUMPLIENDO COMETIDOS

Lo aseguró director de esa repartición

El director nacional del Desarrollo de Comunidades, Carlos de la Riva, funcionario dependiente del Ministerio de Asuntos Campesinos y Agricultura, defendió su posición

«El Director Nacional del Departamento de Desarrollo de Comunidades, en conferencia de prensa defendió la labor de su repartición durante los 10 meses que tiene de vida

personal — en conferencia de prensa — respecto al pedido de su cambio laboral que formularon federaciones de campesinos del altiplano  
 «Podemos demostrar plenamente que en 10 meses de labor, hemos cumplido el 60% de lo que se hizo en cuatro años», expresó, para agregar más adelante que ningún familiar suyo era empleado de esa secretaría de estado.

Negó también que hubiera efectuado despidos masivos, aclarando que las supresiones de algunos cargos se debieron a la reducción de ítems en el presupuesto general de la Nación y que algunas vacaciones fueron ocupadas previo examen de competencia.

Rechazó asimismo las sindicaciones, en sentido de que hubiera pretendido frenar el proceso de li-

beración del campesinado, al obstaculizar la ejecución de diferentes obras. Al respecto de la Riva, hizo un amplio informe de las obras emprendidas en su gestión, manifestando que las proporciones en comparación a anteriores programas eran muy superiores, en sólo diez meses de labor. Se refirió específicamente a los capítulos de educación, salud, ingeniería y agropecuaria, en los que se habían invertido la suma de 5.680.467 pesos bolivianos, existiendo una suma similar que se desembolsará hasta fin de año para incrementar diferentes programas.

Retiró refiriendo se al pronunciamiento de los campesinos del altiplano, que las acusaciones eran infundadas, quizá por falta de conocimiento u obediendo a ciertas consignas de carácter personal.

# BAMIN PUEDE ADMINISTRAR CLASIFICADORA DE ASBESTO

Realizan la negociación respectiva

Existe la posibilidad de que el Banco Minero de Bolivia se haga a cargo de las operaciones de la planta clasificadora de asbesto que se instalará próximamente en Cochabamba.

para creación de empresas mixtas entre BAMIN y las organizaciones cooperativas para la concentración de minerales producidos por los industriales mineros chicos.

La Cámara Nacional de Minería planteó, igualmente, la posibilidad de establecer una empresa mixta con el Banco Minero encargado del tratamiento metalúrgico de los minerales pobres de antimonio.

Informaciones oficiales afirman que el Ministro Oscar Bonifaz suscribirá próximamente un ramillete de representantes de su despacho, BAMIN, Minería mediante un pequeño para considerar el proyecto sobre el particular conversaciones previas se realizaron entre la Corporación Boliviana de Fomento y la Organización de las Naciones Unidas, que otorgará el préstamo y asesoramiento técnico.

## PLANTAS CONCENTRADORAS

El Directorio de la Cámara Nacional de Minería y Metalurgia, quien resolvió instar al Banco Minero, la concreción de los proyectos para la instalación de plantas regionales y transportables de concentración de minerales.

La representación de la minería privada hizo constar el acuerdo

## SEÑORA DE 55 AÑOS

## GANO PREMIO MAYOR

## DE ULTIMA LOTERIA

Los sorteos sen anales que ofrece Lotería Nacional están dando óptimos resultados en favor de los tenedores de billetes porque en cada oportunidad hay nuevos millonarios.

En el sorteo del día 15 de agosto recientemente realizado resultó favorecido el billete No. 28512 vendido en la ciudad de Santa Cruz y del que resultó poseedora la señora Nestora Hurtado v. de Nieme, 55 años de edad, madre de 6 hijos, propietaria de un pequeño almacén de abarrotes en la calle España No. 253, en la ciudad oriental.

Próximamente Lotería Nacional remitirá el cheque por 150 millones de bolivianos al Agente Oficial señor Isaac Núñez H., para su entrega en acto público.

# EMBAJADA DE ESPAÑA

HOY, A LAS 18.30

Conferencia a cargo de don Manuel Bermejo Marcos, catedrático de la Universidad de Leeds (Inglaterra)

“TRES NOVELAS ESPAÑOLAS DE LA POST-GUERRA: CELA, MARTIN SANTOS, GOYTISOLO”  
 MAÑANA, JUEVES 18.30

“RAMON DEL VALLE-INCLAN,  
 SU MUNDO LITERARIO”

LOCAL: INSTITUTO BOLIVIANO DE CULTURA HISPANICA, Av. ARCE 2150

# ASOCIACION DE PERIODISTAS.

(CALLE COMERCIO 1045)  
 Auspicia la presentación del

# “TALLER DEL TEATRO”

En la obra de J. B. Priesley

# “Y LLEGARON A UNA CIUDAD”

Dirige: MARIO ARRIETA

ELENCO: Carola Cobo - Lourdes Luksic - Tota Arce - Elizabeth Tejada - Alberto Capriles - Iide Artez - Fredy Amusquivar - Oswaldo Cuevas - Néstor Peredo - Juan Ustarex.

A PARTIR DEL JUEVES 20, a HORAS 19

# Resolución Municipal No. 1031-70

ESTABLECERASE EL SALDO DE LAS GARANTIAS RETENIDAS A LOS CONTRATISTAS HASTA EL 26 DE SEPTIEMBRE DE 1969

La Paz, 10 de agosto de 1970

VISTOS Y CONSIDERANDO: Que, la Cámara Boliviana de la Construcción ha representado la Resolución Municipal por la cual se dispone reconocimiento de crédito para las gestiones de 1971 y 1972, a razón de un 50%, para los fondos acumulados hasta el 26 de Septiembre de 1969 por concepto de la retención del 10% de garantía por buena ejecución de las Empresas Constructoras:

Que, la disposición municipal observada fue motivada por la imposibilidad del Tesoro Municipal de proceder a la devolución de los citados fondos, en vista de haber sido ellos transferidos a la cuenta “Tesoro Municipal” y gastados por la anterior administración, según lo ha establecido documentalmente el auditaje realizado por la Comisión de Auditores destinada a la Alcaldía de La Paz por la Contraloría General de la República;

Que, pese a la inexcusable responsabilidad institucional de la Comuna respecto a la devolución de los fondos de garantía aludidos, sólo se establece proceder a la devolución inmediata de ellos hasta el límite en que la anterior administración hubiese dejado fondos para ello, de modo que queden adecuadamente resguardadas las garantías retenidas con posterioridad al 26 de septiembre de 1969, puesto que su devolución indiscriminada de las garantías acumuladas motivaría confusión de responsabilidades entre dos administraciones distintas;

Que, el saldo que quedase en calidad de adeudo de la Comuna, siempre bajo la forma de créditos reconocidos, será devuelto en cuanto el “Tesoro Municipal” efectúe la subvención expresa necesaria a la Municipalidad, para el fin indicado, ante la imposibilidad de que obligación sea cubierta con cargo a los ingresos propios del Municipio;

Por tanto,

SE RESUELVE:

ARTICULO 1º.— Instrúyase a la Dirección del Tesoro Municipal establezca el saldo real existente de las garantías retenidas a los contratistas de obras municipales hasta el 26 de septiembre de 1969 menos los fondos que hubiesen sido transferidos hasta esa misma fecha a la cuenta “Tesoro Municipal”, de modo que el monto de las garantías descontadas por la anterior administración resulte claramente determinada y disponible para su devolución a los respectivos beneficiarios, en cualquier momento con sujeción a los contratos correspondientes. Con cargo al saldo así determinado, estrictamente hasta el límite de éste, autorizase a la Dirección del Tesoro Municipal diferir las solicitudes de devolución de garantías, dando preferencia a las sumas menores y a las empresas que tuviesen en ejecución otras obras públicas para la Comuna.

ARTICULO 2º.— Los saldos que quedasen sin pagar a los contratistas de obras municipales, tendrán anualmente el respectivo reconocimiento de crédito, hasta tanto el Tesoro Municipal otorgue la subvención necesaria a la Alcaldía, en vista de la imposibilidad de cubrir con los ingresos propios de la Comuna este tipo de obligaciones contraídas por la anterior administración. Regístrese, cúmplase por la Dirección del Tesoro Municipal, publíquese por Relaciones Públicas y archívese.

Gral. E.jto. HUGO SUAREZ GUZMAN  
 ALCALDE MUNICIPAL DE LA PAZ

Es conforme

Floren Sanabria G.  
 OFICIAL MAYOR DE LA H. ALCALDIA MUNICIPAL

# HACEN FRENTE A PESTE BUBONICA

## Se presentó en Apolo

El Ministerio de Previsión Social y Salud Pública dispuso enviar medicamentos y material sanitario para combatir el brote de peste bubónica aparecido los pasados días en la zona de Altos de Machiriapo, cerca a Apolo.

Un último parte telefónico del médico local de Apolo anuncia que no se han presentado nuevos casos desde hace 4 días.

Según las últimas instrucciones del Ministerio de Previsión Social y Salud, se están revisando las poblaciones vecinas al foco del brote, para detectar cualquier caso que hubiera escapado al control anterior. La medida se complementará con el envenenamiento de ratas y ratones.

El Director del Instituto Nacional de Laboratorios, Luis Valverde Chinel, tiene a su cargo el procesado de una pieza recibida de Apolo para confirmar el diagnóstico clínico y dar con precisión con la naturaleza de la epidemia que aparentemente ha sido controlada.

### SARAMPION EN SUCRE

Por otra parte el Ministerio de Previsión Social y Salud Pública, ha enviado a la unidad sanitaria de Sucre, un importante lote de vacunas, antibióticos, antipiréticos, antitusígenos y otros a fin de combatir los brotes epidémicos de sarampión aparecidos en esa capital.

# BANCO MUNDIAL TIENE AUN INTERES POR EL GASODUCTO

## Está pendiente del contrato respectivo

Una delegación del Banco Mundial llegará al país luego de que los trámites para la construcción del gasoducto a la Argentina posibiliten la firma del contrato respectivo.

La información fue dada por el ministro de Hidrocarburos, Roberto Capriles a tiempo de desmentir publicaciones en sentido de que el Banco Mundial habría retirado su participación en las negociaciones.

Capriles agregó que en días pasados, representantes del gobierno se reunieron con delegados del Banco Mundial para considerar el arreglo final del financiamiento para la construcción del gasoducto.

Capriles admitió, asimismo, que la comisión gubernamental sostuvo entrevistas con representantes de la firma nacionalizada, empezando las discusiones con la ex BOGOC. "Una vez obtenido el informe de Geopetrol, esas conversaciones serán reiniciadas", añadió.

Refiriéndose a las negociaciones con la firma española CAMBA, dijo que la participación española cumple un papel positivo, la empresa CAMBA-acotó- tiene una función efectiva y vamos a seguir trabajando dentro de ese esquema.

Por otra parte el ministro de Hidrocarburos señaló que "muchas firmas extranjeras han formulado ofertas de compra y comercialización de petróleo boliviano y todas están siendo objeto de estudio".

"De todas maneras, dentro del contrato con España tenemos la absoluta libertad para poder comercializar con otros mercados si ello conviniere al interés del país", aclaró.

Capriles negó, asimismo, que el Gobierno boliviano haya recibido una nueva proposición de una firma norteamericana para comercializar el petróleo boliviano.

# CUATRO BOMBAS DE TIEMPO EXPLOSIONARON EN 2 DIAS

## GNSP intensificará su vigilancia

En sólo cuarenta y ocho horas, cuatro bombas de tiempo, se convirtieron en la carta de presentación de una nueva forma de terrorismo, especializado que impulsa desde las sombras de la noche, felizmente, no ha cobrado ninguna víctima personal.

A las 23 horas del lunes pasado, uno de estos artefactos que accionan con un sistema de reloj fue depositado en el patio de las oficinas donde funciona el Cuerpo de Paz noTEAMERIANO (Arce y Hnilla) y la rápida acción de efectivos de la Guardia de Seguridad Pública evitó que explosionara la considerable carga.

El Director de la GNSP, coronel Eduardo Canedo, entrevistado por HOY, estableció la naturaleza del explosivo anotando: Se trata de una bomba de tiempo, fabricada por personas especializadas en este tipo de terrorismo y difiere de cualquier otra de fabricación casera. La carga consta de un reloj, pilas de linterna y dinamita, conectadas por cables, todo en el interior de una caja de madera".

A tiempo de afirmar que la carga a depositada en las instalaciones del Cuerpo de Paz es la cuarta aparecida en las últimas 48 horas (las anteriores lograron explotar en el templo de las Concepcionistas

oficinas del Tribunal Militar y otra entre los barrios de Sopocachi y Miraflores) señaló que alrededor de las 23 horas del lunes la GNSP recibió un llamado por el que se denunciaba que dos individuos que bajaron de un vehículo colocaron un paquete en el patio del edificio del Cuerpo de Paz.

"Una vez que constatamos la veracidad de la denuncia, funcionarios especializados constataron que se trataba de una bomba de tiempo. Como quiera que desconocíamos el momento en que la carga iba a explotar dispuse que se le disparara un tiro de revólver al paquete. El disparo logró desconectar los cables de conexión entre el reloj y la batería y luego un oficial de la Guardia de Seguridad Pública pudo desarmar la bomba", agregó Canedo Padéz.

El entrevistado manifestó por otra parte que la GNSP se encuentra intensificando el servicio de vigilancia para evitar estos actos que "no hacen otra cosa que intranquilizar a la ciudadanía".

### MANIFESTACION

Refiriéndose a la corta manifestación desbaratada por efectivos de la Guardia de Seguridad, ayer a mediodía frente al edificio de la Federación de Mineros, el Director de la GNSP dijo que antes de que se produjera el hecho, Juan Lechín Oquendo (uno de los que recibió un fuerte chorro de agua a disparar

do desde un Neptuno) fue hecho en sentido de que la no permitía ningún tipo de manifestación durante el Est. Sitio.

"Pese a ello la persecución se inició en momento que el señor Lechín subió al edificio. Los efectivos de P.no tuvieron otro recurso que pensar a los manifestantes: agó Canedo.

Luego dijo que la GNSP expreses y terminantes fines para evitar ese tipo durante el Estado de Sitio. Las manifestaciones suscitadas por la Prefectura del Departamento o el Ministerio del Interior respectivamente", concluyó.

# FALSO PREPARADO Según

Juan Lechín Oquendo Trabajadores Mineros en un matutino del valle llero entre dirigentes y interior.

Las versiones fueron las reuniones de los simora del gobierno al p de protesta en Oruro rep

Con el mismo motivo cato de Mineros de aqución Nacional, entre ellos

### REPOSICION DESU

Con relación a la reunión del la COMIBOL, Lección mixta especial q

Añadió finalmente qu comisión que se conform percutir negativamente e

### ALEJAMIENTO DE LA

El Secretario Ejecutivo de su alejamiento de l cho de dedicarse exclus intenciones de alejarse.

# LLEGARA DIPUTADO ISRAELI

Cumpliendo una visita de buena voluntad y para explicar al gobierno boliviano la posición de Israel en la crisis del Medio Oriente, llegará al país el diputado del parlamento israelí, Moshe Bar-Am.

La llegada de Bar-Am está anunciada a para el próximo viernes 21 luego de visitar Cochabamba durante los días 22 y 23 informará el 25 al presidente Ovando.

# BONIFAZ: NO HAY EN EMPRESA D Desmintió comentario

No existen problemas en la Empresa Nacional de Fundiciones (ENAF) declaró enfáticamente ayer el ministro de Minería y Metalurgia, Oscar Bonifaz, haciéndose eco de anteriores declaraciones del Presidente de la República.

"Con relación a lo que se denomina problema o problemas de ENAF, expreso enfáticamente que ellos no son tales", manifestó Bonifaz para agregar, sin embargo su reconocimiento de que es evidente que se requiere tiempo, cálculos, y ajustes. Todo esto es cierto, dijo.

De terminó también no está atareado e bajos pero que t concluidos en el t ras.

Dijo también que das las informacio rios relacionados co en cuanto a fi del se refiere.

Señaló por otr chos personajes de no conocen lo que y viceversa "El habla - dijo a lo



Fue constituido oficialmente el Instituto Sanmartiniano de Bolivia. En la foto el Embajador de Argentina, Guillermo de la Haza durante la ceremonia realizada para homenajear a San Martín y crear la institución señalada.

# DESTITUIRAN A EMPLEADOS POR FALSEAR INFORMACION DE ENAF

## Presidente negó existencia de dificultades

El presidente Alfredo Ovando Candia amenazó ayer con destituir a funcionarios que proporcionaron informaciones falsas, respecto a la iniciación de operaciones de la Empresa Nacional de Fundiciones (ENAF).

Momentos antes de ingresar Ovando a Palacio de Gobierno los periodistas le requirieron opinión respecto a las dificultades financieras de ENAF para iniciar sus trabajos de prueba. Ovando Candia fue terminante al indicar "han de ser destituidos esos funcionarios por dar información falsa".

La afirmación surgió a

raíz de publicaciones en sentido de que los funcionarios de ENAF se encuentran preocupados porque hasta el momento no se solucionó el problema de la entrega de capital de operaciones.

En medios ligados a la minería se notó también bastante preocupación ya que, según anuncio oficial, la iniciación del periodo de prueba estaba fijada para julio pero, la fecha fue postergada hasta mediados de este mes y por último hasta el momento, no se conoce el día exacto de la iniciación de las actividades de ENAF.

Se indicó, por otra parte,

que la postergación en las actividades no haría más que encarecer el costo total de la obra.

## INICIARAN CAMPAÑA CONTRA EL CANCER

### Cooperan empresas privadas

La Fundación Boliviana contra el Cáncer, creada por iniciativa de la empresa privada y con la cooperación de médicos especialistas, iniciará sus actividades a través de una campaña de prevención del cáncer femenino, que se realizará del 1º de septiembre al 30 de noviembre próximos.

Entretanto, los directores de la Fundación ofrecen hoy una conferencia de prensa en la Plaza Venezuela 1425, para explicar el significado y trascendencia de la lucha contra el cáncer y los alcances de la primera campaña de prevención.

## BOLIVIA ASISTIRA A UN CONGRESO SOBRE INGENIERIA URBANA

El Ministro de Vivienda y Urbanismo, Rolando Aguilera Pareja, representará al país en el XIII Congreso de Ingeniería Sanitaria que se efectuará en la ciudad de Caracas, Venezuela, del 23 al 29 de este mes.

El Ministro Aguilera viajará acompañado del Director Nacional de Construcción y Vivienda y el Asesor de Ingeniería Urbana del Ministerio de Vivienda.

De acuerdo a las informaciones obtenidas, el mencionado evento internacional, tiene como fin fundamental, analizar los efectos que en el aspecto de saneamiento tiene el desarrollo de conglomerados, como consecuencia del crecimiento por migraciones internas y explosión demográfica.

Rolando Aguilera, solicitará, en la oportunidad, por encargo especial del gobierno nacional, que se designe a Bolivia como sede del XIII Congreso a realizarse en 1972.

### ESCUELA EN TARIJA

El Embajador argentino en Bolivia, Guillermo de la Plaza y el Director de Arquitectura Educativa de ese país, entrevistaron al Ministro Aguilera para solicitar cooperación técnica a fin de acelerar los trabajos de construcción del colegio Secundario "Manuel Belgrano", de Tarija. Aguilera, prometió la ayuda solicitada y en el curso de próximas horas, un técnico de Vivienda, viajará hacia aquella ciudad, para realizar una revisión del estado de las obras.

### PROPIEDAD HORIZONTAL

Los asesores del Ministerio de Vivienda, están elaborando la reglamentación de la Ley de Propiedad Horizontal, la misma que informaron se adecuara a la política habitacional del ministerio.

En la reglamentación mencionada se están tomando en cuenta los factores socio-económicos y tecnológicos del país y será puesta a consideración del Consejo Consultivo para su final perfeccionamiento.

## EX-ADUANEROS EN HUELGA PARA SER CONTRATADOS

Desde las primeras horas del lunes último, 36 ex-trabajadores guardas de la Aduana Nacional, junto a sus esposas e hijos, sostienen una huelga de hambre en el edificio de la COB.

Reclaman la restitución a sus centros de actividad desde los primeros meses de 1965 tras haber sido suspendidos por razones desconocidas y sin indemnización alguna, desde el 4 de noviembre de 1964.

Los ex-empleados anunciaron haber agotado trámites ante autoridades de la Aduana Nacional, Ministerio de Trabajo, Finanzas y el propio Presidente de la República con resultados negativos.

La huelga se cumplió por espacio de 48 horas al momento habiéndose registrado dos bajas hasta anoche. Directivos de la COB realizan trámites ante las autoridades a objeto de conseguir la superación del problema que tiende a agravarse.

Es mentalidad de quienes afrontan la extrema medida de continuar con la huelga hasta sus últimas consecuencias.



El Embajador de Argentina en Bolivia, Guillermo de la Plaza, acompañado por el Director de Arquitectura Escolar de ese país, visitó al Ministro de Vivienda y Urbanismo, Rolando Aguilera (izquierda), para solicitar cooperación en los trabajos de construcción del colegio "Belgrano" de Tarija.

## ACLARAN RAZONES DE UNA DETENCION

El gerente del semanario PRENSA Fernando Salazar Paredes pidió la publicación de la siguiente declaración:

Con el objeto de desvirtuar una serie de noticias que circularon respecto a mi persona, debo declarar enfáticamente que mi detención obedece estrictamente a razones políticas por mi calidad de editor del semanario "PRENSA", órgano oficial del Sindicato de la Prensa de La Paz.

Al haberse violado el derecho de libre expresión, impidiéndose la circulación de "PRENSA" por dos lunes consecutivos, se ha ocasionado que algunas de las obligaciones contraídas por el semanario se venzan.

Una de estas obligaciones -que bien podía haberse cumplido en forma directa, si no hubieran mediado intereses ajenos- fue ejecutada sin la observancia de disposiciones legales.

El acreedor de "PRENSA" -el Banco Central- desistió de toda acción contra los personeros del semanario, una vez que se aclaró el asunto ya que el Banco tenía en depósito de garantía, para las operaciones de compra de papel la suma de \$b. 22.000 que fueron entregados por el vocero de los periodistas hace varios meses. Además que el documento, motivo de este caso fue cubierto hace varios días.

Es evidente, pues, que mediaron motivos políticos en esta mi injusta detención. El solo hecho de que anoche se me haya detenido mediante un ardid sin exhibir ningún mandamiento de juez y se me haya mantenido INCOMUNICADO en una sección especial de la policía, prueba esta afirmación.

## COLABORACION GERMANO-RUSA EN EL ESPACIO

BONN, 18 (ANSA).— Es probable que en un futuro próximo, científicos y expertos alemanes sean invitados a colaborar en las investigaciones espaciales de los laboratorios y centros soviéticos. Así lo declaró en una conferencia de prensa hoy en Bonn el ministro de Investigación científica Kurt Leussink, quien viajará en septiembre a la Unión Soviética para examinar la posibilidad de cooperación tecnológica entre los dos países.

El ministro habló de las posibilidades que existen de una colaboración entre Alemania Federal y Unión Soviética en los sectores de la energía nuclear y de las investigaciones espaciales, y en otros proyectos tecnológicos relativos a la defensa del ambiente natural, a nuevos sistemas de comunicación, etc.

## IRAK PRESTARA SU APOYO A GUERRILLA PALESTINA

### Velada advertencia al rey Hussein

BEIRUT, 18 (AP).— Irak difundió hoy una advertencia apenas velada, al rey Hussein, en la que anuncia que sus 12.000 soldados estacionados en Jordania, apoyarían a los guerrilleros palestinos, en caso de enfrentarse éstos al ejército jordano.

La amenaza sigue a las afirmaciones de las guerrillas, en las cuales se afirma que Hussein acumula tropas y artillería alrededor de Amman, con vistas a un posible choque.

"Las tropas iraquíes del frente este (Siria y Jordania), se han puesto ya a la disposición del movimiento de resistencia palestino en Amman", declaró un portavoz del gobierno iraquí en declaración difundida por la radio de Bagdad.

Comentaba las conversaciones sostenidas en Bagdad entre una delegación palestina dirigida por el jefe de los guerrilleros, Yasser Arafat, y líderes del Baas, partido del gobierno iraquí.

Arafat viajó a Bagdad después de afirmar públicamente el pasado domingo, que cuatro brigadas del ejército jordano estaban sitiando Amman, como preludio a un ataque contra las guerrillas.

Teóricamente, las tropas iraquíes estacionadas en Jordania se pusieron la semana pasada al mando del rey Hussein cuando el ministro egipcio de la Guerra, general Hohammed Fawzi, delegó sus poderes como comandante del frente oriental, poniéndolo en manos de Hussein y del presidente sirio, Nurreddin Attassi.

La transmisión de hoy de radio Bagdad indicaba, sin embargo, que las tropas iraquíes no aceptarían las órdenes de Hussein.

Los iraquíes se han opuesto violentamente al actual cese al fuego por 90 días en el Medio Oriente, el cual ha sido aceptado por Jordania y Egipto.



PRECAUCION.— Un policía militar permanece atrolado vigilando una bodega de concreto y hierro en la que se llevan cohetes y municiones con gas nervioso y que atravesó la Bresten con destino al Atlántico donde la carga iba ser mergida en un viejo barco.— (AP Wirephoto)

## Hubo escasa actividad en los frentes de Indochina

### Una sola misión de bombarderos B-52

SAIGON, Ago. 18 (AFP).— Las últimas veinticuatro horas en Indochina estuvieron marcadas por choques esporádicos y una escasa actividad militar general, que se reflejó en que los bombarderos gigantes B-52 sólo realizaron una misión.

En el "frente norte" del Vietnam del Sur, elementos de la 101 división norteamericana (paracaidistas), encontraron 34 cadáveres "enemigos" en las proximidades de la base de artillería de Barnett, a 27 Km. al oeste de Duang Tri.

Según un portavoz militar norteamericano, esos cadáveres corresponden a los bombarderos que realizó la artillería y la aviación en la región el día anterior.

Anoche, una sección de milic

cianos sudvietnamitas chocó con una compañía Vietcong 5 Km. al sudeste de Thien Giao, en la alta meseta central vietnamita. Ocho vietcong perdieron la vida en esa acción, en tanto que no se señaló baja alguna en las filas de los milicianos gubernamentales.

Unos 180 Km. más al norte de ese lugar, en la provincia de Binh Dinh, una compañía de fuerzas regionales se enfrentó también con fuerzas vietcong produciéndose 10 bajas.

En Camboya, un batallón de infantería del Vietnam del Sur, trabó combate con elementos enemigos al noreste de Takeo, a 33 Kms. al norte de Phnom Penh. Cuatro soldados sudvietnamitas perecieron en este choque, que produjo 15 muertos a los adversarios.

## Israel insta a EE.UU. a romper su silencio respecto a Medio Oriente

### Radical modificación en el equilibrio militar

WASHINGTON, Ago. 18 (AFP).— Israel estimó que se produjo una modificación radical en el equilibrio de fuerza en Oriente Medio con el avance de bases de cohetes hacia el Canal de Suez por Egipto y presionó insistentemente para que Washington rompa el silencio.

El embajador de Israel en Washington Itzaakh Rabin, se entrevistó esta tarde aquí con el Secretario de Estado norteamericano para Oriente Medio, Joseph Sisco, para denunciarle que la RAU colocó otras bases de cohetes antiaéreos soviéticos cerca del Canal.

El embajador de Israel estimó que estas violaciones de la congelación militar prevista por el plan Rogers, acarrearán ya una radical modificación del equilibrio militar en Oriente Medio y que es hora de que los Estados Unidos intervengan.

En los medios oficiales indicaron que aviones norteamericanos pa-

trullan por encima del Canal a gran altura, ejerciendo una vigilancia severa en la zona del alto el fuego. Egipto fue informado de estos vuelos y los Estados Unidos especificaron que no tenía inconveniente en que la URSS efectuara vuelos semejantes por encima de la zona israelí del Canal.

Los dirigentes norteamericanos admitieron que su responsabilidad estaba en juego en este asunto, ya que fueron ellos quienes tomaron la iniciativa de parar los combates.

Las presiones insistentes de Is-

rael para que Washington rompiera su silencio a propósito de las violaciones israelíes de las violaciones del alto el fuego— produjo la tercera denuncia de Israel en la ONU— se terminó por fin en el anuncio de que esta noche (martes) mañana, habrá una declaración al respecto.

Hasta ahora Washington mostraba una cierta irritación por esas quejas israelíes hechas en que lo que Washington seaba era la rápida iniciación de las conversaciones Jarring.

## Huelguistas y carabineros se enfrentaron en Santiago

SANTIAGO DE CHILE, 18 (ANSA).— Huelguistas y carabineros se enfrentaron en las

calles céntricas de la ciudad, donde un saldo de vehículos destruidos, heridos y daños a casas particulares.

Los trabajadores subieron al Servicio Nacional de salieron a la calle para protestar por la no aceptación de las peticiones económicas. A las 10 de la mañana se enfrentaron con los carabineros los cuales hicieron volar bombas lacrimógenas y gases al aire. Por su parte, los huelguistas volcaron un camión pesacional, incendiándolo. El camión quedó totalmente destruido. Un carabinero que estaba en el interior fue golpeado y dejado libre cuando extrañamente se le quitó el revólver de reglamento. Sin embargo, el policía no dejó de evitar así una posible explosión. El carabinero resultó herido y fue internado en un hospital de primeros auxilios.

Los manifestantes hicieron uso de piedras y palos con los cuales golpearon a algunos carabineros particulares que se encontraban en la zona. También trataron de volcar un autobús de la locomoción colectiva fracasando en este intento.

La policía dominó por completo la situación, señalando que había detenido a algunos manifestantes.

## Panorama Mundial



QUITO, 18 (ANSA).— El gobierno ecuatoriano decidió devaluar su moneda, estableciendo un sistema de cambio fijo para todas las transacciones comerciales, estableciendo en 25 sucres por unidad de dólar estadounidense.

BANGKOK, 18 (ANSA).— Por lo menos cuarenta campesinos tailandeses y laosianos murieron a causa de una inundación que afectó la cuenca del Mekong en estos últimos días, según se supo en esta capital.

LONDRES, 18 (ANSA).— Una comisión gubernativa encargada de estudiar la situación de la rabia en Inglaterra, recomendó la reducción de la cuarentena impuesta a los perros y gatos en arribo, de 1 año a 6 meses.

KUALA LUMPUR, 18 (ANSA).— Hassan Bin Joseph, un soltero de 101 años, que vive en el norte de Malasia, se casó hoy con Suba Aidah, de 18 años.

MADRID, 18 (ANSA).— Un total de 50 personas muertas y 47 heridas, ha sido el resultado de 47 accidentes de tránsito ocurridos en el reciente fin de semana en toda España.

OSLO, 18 (ANSA).— El Primer Ministro yugoslavo Mitja Ribic partió de Oslo con dirección a Estocolmo donde se entrevistará con miembros del gobierno sueco en el curso de una visita de carácter no oficial.

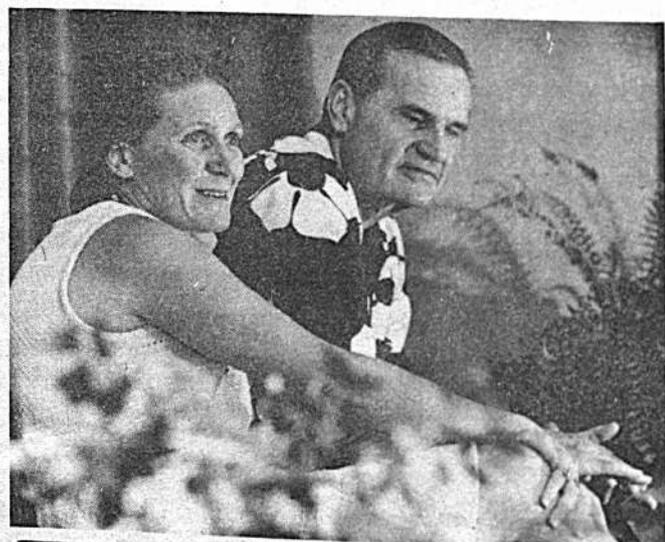
PARIS, 18 (ANSA).— Los ladrones que anoche robaron en una fiambrería de Pontoise, tuvieron la grata sorpresa de hallar en la caja fuerte dinero y letras de cambio por más de un millón y medio de francos (400.000 dólares aproximadamente).

DACCA, 18 (ANSA).— Ciento quince personas murieron por la epidemia de cólera que ha afectado a Pakistán Oriental, según se supo hoy por fuentes no oficiales.

PARIS, 18 (ANSA).— El Embajador de Alemania Federal en París, Hans von Ruete, entregó al ministro de RR.EE. de Francia, un informe relativo a las entrevistas mantenidas en Moscú por el canciller Willy Brandt.

SAIGON, 1 (ANSA).— Virginia Kirsh, una enfermera estadounidense, fue hallada muerta ayer en una base militar norteamericana cerca de Saigón completamente apunhalada.

LIMA, 18 (ANSA).— Llegó a Lima un segundo grupo de 28 técnicos enviados por la Cruz Roja Alemana con el fin de colaborar en la construcción de 500 viviendas tipo Iglus, donadas a los damnificados del terremoto.



MUJER DE HOGAR.— La Sra. de William Wesley Peters, hija de José Stalin, dijo que se siente en una "justa vida de mujer de hogar" en su casa de Spring Green, Wisconsin. En la foto aparece Stevliana con su esposo, arquitecto jefe de la Frank Lloyd Fundation, durante una entrevista.— (AP Wirephoto)

# CONSUL BRASILEÑO SERIA MUERTO NOCHE DEL PROXIMO DOMINGO

## Según comunicado 15 aparecido en Porto Alegre

PORTO ALEGRE, Ago. 18. El cónsul brasileño será "ajusticiado" a las 23 horas, si se producen cambios en las tratativas del canje de los prisioneros", anunció el supuesto comunicado atribuido a los terroristas uruguayos, encontrado

de su texto antes de que se verifique su autenticidad.

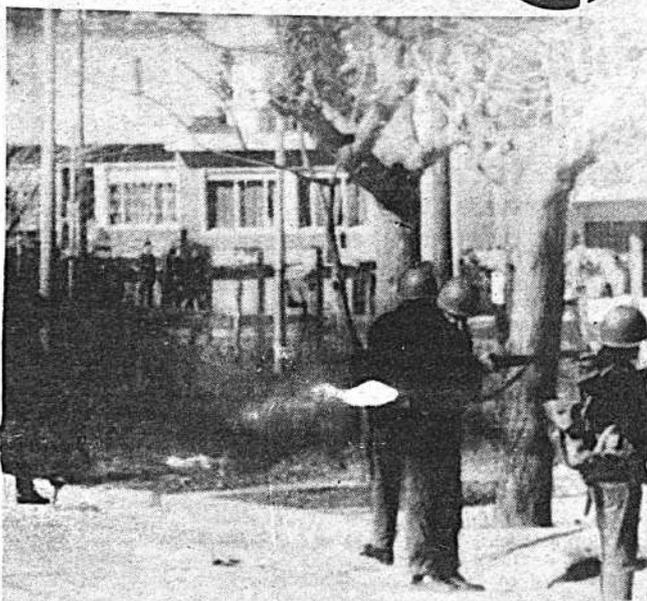
He aquí el texto del supuesto comunicado de los terroristas que secuestraron en Montevideo al cónsul Dias Gomide:

"Comunicado 15.— Al gobierno del Brasil.— Porto Alegre 18-8-70. Reunido el alto mando del Movimiento de Liberación Nacional (Tupamaros);

Resuelve: 1) Hacer un campés de espera hasta el sábado a la hora 18. 2) Hasta dicha fecha si no se producen cambios en las tratativas del canje de todos los prisioneros, ajusticiar

lo el domingo 23 a las 23 horas. 3) En la reunión que hubo en Punta Carreta hubo mayoría casi absoluta de libertad para todos o muerte para el cónsul Dias Gomide. 4) Mostrar este comunicado al señor comisario Alejandro Otero para que compruebe personalmente la autenticidad del mismo. 5) Se recalca al gobierno de Brasil que tiene y dispone de todas las armas para obtener la libertad de nuestros compañeros presos y salvar la vida del cónsul Dias Gomide, para evitar después las lamentaciones con hechos consumados. 6) Libertad para todos o muerte.— Comando Raúl Sendic. Movimiento de Liberación Nacional (Tupamaros)".

La nota fue encontrada en un buzón particular, previo aviso por teléfono a "Folha da Tarde". En el sobre había además un recorte de "El Día" de Montevideo, sin fecha, que tenía por título "A la hora 3 de hoy transcendía que sería auténtico el comunicado 14".



**VIGILANCIA.** — Marineros uruguayos tienden un cordón alrededor de una casa en Punta Gorda, un suburbio de Montevideo mientras la policía allanaba el edificio por tres partes. La búsqueda de los secuestrados se hace ahora en túneles subterráneos que podrían conducir a la guarida de los Tupamaros. — (AP Wirephoto)

# Política paraguaya frustró intentado contra Stroessner

BUENOS AIRES, 18 (AP). — La política local que promueve las radioemisoras y la prensa locales, la divulgación de su texto antes de que se verifique su autenticidad.

que habían sido obligados por los sujetos a conducirlos hasta a Clorinda.

En otras oficinas no fue posible confirmar la información.

# Escuadrón de la Muerte actuará en el caso de los secuestrados

## Amenazan vida de familiares de los conspiradores

MONTEVIDEO, 18 (AP). — La Dirección de Informaciones e Inteligencia de la policía uruguaya, estaba estudiando esta tarde la aparición de una carta firmada por el "Escuadrón de la Muerte", en que promete cobrar venganza contra los terroristas Tupamaros.

La carta, escrita en portugués, estaba dentro de las sacas de correspondencia del correo, pero no tenía franqueo, lo que hizo suponer que la misiva

fué dejada subrepticamente dentro del propio correo.

En esta carta, el Escuadrón de la Muerte, de leyenda sanguinaria en Brasil por la justicia que aplican directamente contra maleantes, advierte que van aplicar "la ley del Talió". Aseguran que "ya están en

Montevideo" y que por la muerte del asesor policial, Dan A. Mitrione, de Estados Unidos, asesinado hace más de una semana por los guerrilleros urbanos Tupamaros, "cobrarán 20 vidas de los familiares de los conspiradores uruguayos". Aseguran que ya tienen las direcciones de estos familiares.

Advierten, por otra parte, que matarán a otros 20 familiares por cada nuevo muerto a manos de los Tupamaros en referencia al cónsul de Brasil Aloysio Mares Dias Gomide y del perito agrónomo Claude L. Fly, de Estados Unidos, secuestrados por los terroristas Tupamaros.

La fuente periodística que reveló a The Associated Press la existencia de la supuesta carta del Escuadrón de la Muerte, dijo que ya había sido entregada por la dirección del correo a los investigadores del Departamento de Información e Inteligencia de la policía para su análisis.

# VENUS SIETE SIGUE RUMBO AL PLANETA

MOSCU, 18 (ANSA). La sonda soviética "Venus Siete" que viaja hacia el planeta homónimo, ha sido filmada hoy con una cámara de televisión especial montada en un telescopio. En esemomento, la sonda se hallaba a 160 - 170 mil kilómetros de la Tierra.

Lo anunció la agencia noticias soviética "TASS", la cual afirma que los científicos del observatorio astronómico de Crimea, bajo la dirección del profesor Vladimir Proklyev, lograron éxito con el difícil experimento. Los científicos emplearon el telescopio más poderoso de la Unión Soviética (2,6 metros de diámetro) al que había sido aplicada una cámara de televisión especial, de elevada sensibilidad.

# DESAPARECE GAS LETAL EN EL MAR

A bordo del USS Hartley, 18 (AP). — El agua del mar comenzó a inundar la bodega del empujador barco Lebaron Russell Briggs, reliquia de la segunda guerra mundial y la nave empezó a hundirse con su mo rífer a carga de gas neurológico.

Un equipo de ocho especialistas pasó dos horas a bordo preparando el hundimiento de este barco con su polenístico cargamento.

Abrieron las siete válvulas en el fondo de la bodega del viejo barco y el agua comenzó a ahullir a las 10:45 EST iniciando el lento hundimiento.

El capitán de navío A.G. Hamikón, a cargo de esta operación, calculó que la nave demorará de cuatro a seis horas para desaparecer bajo las aguas del Océano Atlántico, y otros 30 minutos para quedar sepultada a unos 5.000 metros en las profundidades del mar.

# Ayuda militar soviética puso de rodillas a Israel

## Lo afirma así un diario moscovita

MOSCU, 18 (AP). La Unión Soviética hoy que su enorme ayuda militar a los árabes puso a los israelíes de rodillas y abrió el camino a la paz en el Medio Oriente. Las armas soviéticas en el Medio Oriente han "demostrado a los israelíes la inutilidad de sus esfuerzos por regresar el reloj de la dominación árabe hacia las malas intenciones de la total dominación de los árabes", dijo un comentario publicado en Izvestia, el periódico oficial soviético.

posición de fuerzas" debe ser abandonada si se desea obtener una solución política.

Refiriéndose a los alegatos israelíes de que Egipto violó el cese del fuego transfiriendo proyectiles hacia el Canal de Suez, Izvestia dijo que los alegatos eran "tan transparentes", que aun el Secretario de Defensa de los Estados Unidos, Melvin Laird, no los aceptó.

Izvestia dio crédito a la Unión Soviética por crear las condiciones que condujeron al cese del fuego, aunque hizo notar que "únicamente los primeros, y posiblemente modestos, pasos" han sido dados hacia un acuerdo final.

# SIGUE EN FORMA INTENSA BUSQUEDA DE LOS REHENES

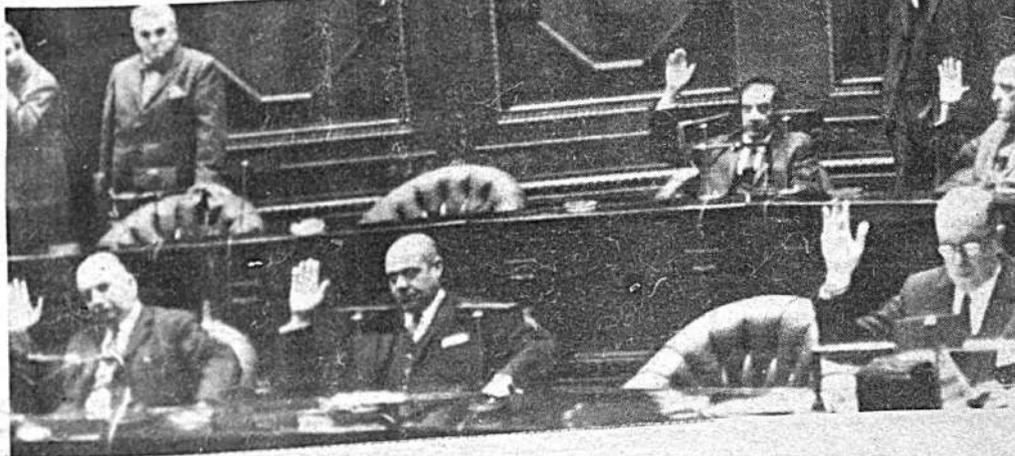
MONTEVIDEO, 18 (AP). — Soldados y policías seguían intensados hoy en centenarios túneles subterráneos en su búsqueda de los dos extranjeros secuestrados por los Tupamaros, mientras surgía un sorpresivo rozamiento diplomático entre

Alemania Occidental y Uruguay a raíz de esos actos de terrorismo.

El gobierno del presidente Jorge Pacheco Areco, en otra proyección internacional de su encarnizada batalla con los Tupamaros, se preparaba a exponer mañana ante la Organización de Estados Americanos (O.E.A.), su política de línea dura frente a los secuestros políticos.

Entretanto, crecía en medios gubernativos y diplomáticos la aprensión por la suerte del cónsul brasileño Aloysio Mares Dias Gomide y del perito agrónomo norteamericano Claude L. Fly, al cumplirse hoy una semana desde el último mensaje de los secuestradores reconocido como auténtico.

El "comunicado número 10" emitido por los Tupamaros el martes anterior, anunciaba que los dos cautivos estaban bien y que aún no se había dictado "sentencia" a su respecto. Advertía, sin embargo, que ambos serían asesinados en el acto si las fuerzas de seguridad descubrían la guarida donde se los mantiene como rehenes.



**SUSPENSIÓN DE GARANTÍAS** — El congreso uruguayo vota la suspensión de las garantías de los derechos individuales, como medida que ayude al gobierno a combatir las actividades terroristas del grupo guerrilla urbana de los Tupamaros. La medida fue aprobada tras el asesinato de Dan Mitrione. — (AP Wirephoto)

# Duro ataque a pacifistas del vicepresidente Spiro T. Agnew

## Plan para la primera derrota norteamericana

NUEVA YORK, 18 (ANSA). — El Vicepresidente Spiro Agnew, atacó duramente a los pacifistas del senado norteamericano que han propuesto la suspensión de toda actividad bélica en el sudeste asiático antes de terminar 1970.

fin por los senadores Mark Hatfield (republicano) y George Mc Govern (demócrata), como "un plan para la primera derrota norteamericana de la historia".

Si el Congreso lo aprobase "se daría vía libre —agregó— al caos y al comunismo en el Vietnam Meridional".

Según Agnew, que fue interrumpido diez veces por ovaciones, los proponentes "saben bien que un retiro norteamericano significa el colapso para el régimen de Saigón: "No obstante eso, ellos insisten, por lo cual resta preguntarse hasta qué punto se preocupan".

Después de haber autodefinido su propio ataque como "el más fuerte que he lanzado desde que estoy en el cargo", el Vicepresidente lo justificó afirmando que la enmienda Hatfield-Mc Govern (que prevé, además la suspensión dentro de la misma fecha de la ayuda militar a Laos) "amenaza todo aquello por lo cual nuestros hombres en armas han luchado hasta ahora en el sudeste asiático".

Hablando en Miami en el Congreso Nacional de Veteranos de Guerra, Agnew definió la enmienda presentada a tal

## SUBMARINOS AVISTADOS EN EL SUR DE LA ARGENTINA

BAHIA BLANCA, (Argentina), 18 (ANSA). — Tres submarinos de nacionalidad desconocida fueron avistados ayer en aguas del golfo San Matias, en el sur del país, por la tripulación de un avión civil que dio aviso a las autoridades militares.

De inmediato despegó con destino al lugar un avión de la armada que lleva la misión de individualizar a las misteriosas embarcaciones y de precisar el rumbo que llevan. Al parecer, uno de los submarinos estaría averiado y navegaría rumbo a la costa argentina con el objetivo de buscar refugio.

### Dr. Alejandro Bilbao Villazón

MEDICO UROLOGO

Reinició atenciones a su clientela en su consultorio de calle Comercio 948 de 17:30 a 20:00 horas.  
Especialidad en enfermedades de los riñones, vejiga, próstata, genitales y venéreas.

### Clínica Aranda

Plaza Uyuni 1351 — Telf. 28632 (Miraflores)

Remodeladas sus instalaciones médicas y reorganizados sus servicios, ofrece sus habitaciones de lujo con televisión individual, baño y teléfono privados sin ninguna alteración de precios.

En su programa de medicina social, inaugura sus pabellones esencialmente económicos a 35 \$b. cama sin ningún otro recargo económico adicional.

### Dr. Emilio Salgueiro Celis

MEDICO CIRUJANO ESPECIALIZADO

Enfermedades y Cirugía del Tórax (Corazón, Pulmones, Esófago, Diafragma). Cirugía vascular (insuficiencias arteriales. Tratamiento radical de várices). ENDOSCOPIAS — AEROLIZACIONES — ELECTROCARDIOGRAFIA. Consultorio: Hs. 15 a 18 y 30 Edificio Castilla Ofc. 303 — 304. Calle Loayza Tel. 27502. Domicilio: Rosendo Gutiérrez 374 Tel. 22567. Casilla 2475. Man Spricht Deutsch, English Spoken.

### Dr. Edgar Tardío Domínguez

Médico — Cirujano — Oculista

Especializado en la Universidad de París (FRANCIA), Miembro Activo de la Sociedad Francesa de Oftalmología e Instituto Barraquer de Barcelona (ESPAÑA).  
Ex-asistente del hospital HOTEL DIEU de París

MEDICINA Y CIRUGIA DE OJOS, ESTRABISMOS, CATARATAS, GLAUCOMA, DESPRENDIMIENTOS DE RETINA, TRANSPLANTE DE CORNEA, TRAUMATOLOGIA OCULAR, MEDICION DE LENTES, LENTES DE CONTACTO.

Consultorio: Federico Zuazo 1553. Teléfono 43235, Casilla 5081  
Atiende todas las tardes de 15 a 20 y Sábados de 9 a 12 y 14 a 20 ON PARLE FRANCAIS.

### Dr. Jorge Rojas Tardío

OTORRINOLARINGOLOGO

Landaeta 221 primer piso

Teléfono 28063 — Domicilio 23209

Consultas de 3 a 6 p.m.

### Dr. Félix Saunero Rojas

GINECOLOGO OBSTETRA ESPECIALISTA

Ex-Residente del Hospital de Gineco-Obstetricia N° 1 de México D. F.

Enfermedades de señoras — Atención Prenatal - Partos  
Consultorio: Belisario Salinas 228 — Consultas de 4 a 7  
Teléfono Consultorio 41003 — Domicilio 20227

### Dr. Guido Sagárnaga Salas

CIRUJANO DENTISTA

Estudios de especialización en el exterior  
Enfermedades de la cavidad bucal — Cirugía dentomaxilar — Prótesis — Odontopediatría — Anestesia General  
Atención de 9 a 12 y de 14 a 19.  
Consultorio: Ayacucho 720 — tercer piso — Edificio Cine Scala  
Teléfono Consultorio 22692 — Domicilio 41210

### Dr. Félix Castellón L.

MEDICO DE NIÑOS

Atención de prematuros — Control del recién nacido. Enfermedades infecto contagiosas — Desnutrición.

Atención: 14 — 17 horas.

Consultorio: Edificio Cine Scala

Tercer piso Teléfono 22692

Domicilio: Jorge Saenz 1230 — Teléfono 21695

Atiende llamados nocturnos.

### Dr. René Porcel Gallo

OIDOS — NARIZ — GARGANTA

Subdirector del Núcleo Latino Americano para el estudio de la Audiación y Equilibrio.

Cuenta con el instrumental más completo y moderno para la REHABILITACION QUIRURGICA DE LA SORDERA.

Para una mejor atención en el consultorio insinúa a su distinguida clientela solicitar hora a los siguientes teléfonos.

50904 Domicilio (Mañanas)

52797 Consultorio (Tardes)

Consultorio: Plaza Murillo Edif. París. Of. 4. — Casilla 4305.

HORARIO: 1° y 30 a 20 y 30.

### Dr. Juan Zárate Durán

GASTROENTEROLOGO — PEDIATRA

Graduado en la Universidad de Madrid — España

ESPECIALISTA — TITULADO

Enfermedades del estómago — hígado e intestinos.

Enfermedades digestivas de los niños

Av. Camacho 1312 — 3er. piso Tel. 29371 Hrs. de consulta de 3 a 7

### Dr. GONZALO CAÑIPA R.

CIRUJANO ORTOPEDISTA TRAUMATOLOGO

Especializado en el Centro Médico Nacional de México Fracturas, Luxaciones, Enfermedades congénitas, Musculares articulares y óseas. Cirugía de la mano.

Consultorio: Loayza 484. — Telf. 52055.

ATENCION: DE 14 y 30 A 19 HORAS

### Dr. José L. Morales Mendieta

CIRUJANO ESPECIALISTA

Post-Grado Universidad Nacional y Católica - Córdoba - Argentina

Enfermedades y Cirugía del CUELLO - BOCÍO - ESTOMAGO -

HIGADO y VIAS BILIARES - PANCREAS - INTESTINOS -

HERNIAS - VARICES y sus complicaciones - CIRUGIA DE MAMA

Consultas Hs. 15 a 19 — Edificio Cine Scala — 3er. piso

Teléfono 22692 — 55945 — Casilla 4143

## Austria acepta extradición de criminal de guerra nazi

VIENA, 18 (ANSA). — Austria aceptó la extradición solicitada por Bélgica del criminal de guerra nazi Julián van Dooren, a condición de que sea condenado a cadena perpetua y no a muerte, según la condena que pesa sobre el mismo en aquel país.

La justicia de Linz había cedido ya el 24 de junio para aceptar el pedido de extradición presentado por las autoridades belgas para el criminal de guerra nazi Julián van Dooren, que había participado en la ejecución de patriotas con el jefe de Robert Verbelin y que estos delitos fue condenado a muerte en Bélgica en 1947.

Van Dooren consiguió refugiarse en Austria suponiendo un nombre falso, pero fue descubierto por la organización de la resistencia de la ciudad de Wieselthal (a misma hora halló a Adolf Eichmann).

La autoridad judicial austriaca concedió ahora la extradición, considerando que los delitos imputados a van Dooren eran prevalentemente de carácter criminal y no de carácter político, pero puso la condición que la condena a muerte cambiada por cadena perpetua.

Ahora —concluye un comunicado del Ministerio de Asuntos Exteriores austriaco— nada impide la extradición, que se llevará a cabo cuando el gobierno belga haya cumplido los trámites necesarios.

## CONDENADO FAMILIAR DE SIHANOUK

PHNOM PENH, 18 (ANSA). — La esposa y la madre del depuesto jefe de Estado camboyano, Norodom Sihanouk, fueron condenadas hoy a tres años de prisión por delitos forzados perpetrados por el tribunal militar de Phnom Penh.

Condenadas también por el tribunal, otras 17 personas, entre las cuales se encuentran ministros de gobierno camboyano en "exilio" formado por el mismo Sihanouk en París.

Tanto a la esposa de Sihanouk, princesa Mónique, como a la madre, reina Peang y a los otros 17 funcionarios fieles al príncipe depuesto, se les acusa de contumacia.

Los familiares y colaboradores de Sihanouk fueron acusados de conspiración y traición. La madre del príncipe también fue acusada de introducción clandestina de armas en Camboya para entregarlas a los guerrilleros vietcongs.

Sihanouk fue procesado y condenado a muerte en contumacia en julio pasado por alta traición, al haber militado a los norvietcongs y vietcongs ocupar Camboya.

Cine 6 DE AGOSTO  
Calle Comercio 2284. Telf. 23829

Matinée, tanda y noche.  
Solo para mayores de 18 años.  
Amo a dos hombres a  
un tiempo. Precios matinee 3.10 y  
noche 4.80 y 5.30.



James Parentino

Andersson "KARIN"  
ENTRE DOS PASIONES  
TECHNICOLOR

Actualizaciones mundiales Nº  
Precios matinee 3.60 y  
noche 4.80 y 5.30

Cine TESLA  
Calle Colón. Telf. 53803

Matinée, tanda y noche en  
color. UNA MUJER SIN  
FRENTE, con Natalie  
Wood y Charles Bronson.  
Precios matinee 3.50 y 4.80 y  
noche 4.50 y 5.30

Cine 16 DE JULIO  
Calle Don Bosco. Telf. 22091

Matinée, tanda y noche.  
Comedia musical en  
color. FUNNY GIRL, con  
Barbra Streisand y Omar  
Sharif. Precios matinee 3.60  
y 4.80 y noche 4.80 y 5.30

Cine BOLIVAR  
Calle Venezuela. Telf. 25051

Matinée, tanda y noche LA  
PIÑA. (Solo mayores).  
Precios matinee 2.60 y 2.10,  
noche 3.20 y 2.20.

# Su cine para hoy

## Cine PRINCESA

Calle Comercio Telf. 51821

Matinée EL HOMBRE MAS  
COMICO DEL MUNDO, con  
Charles Chaplin. Tanda y  
noche YO AMANTE, con Jes  
sie Flaws. (Prohibida para  
menores de 21 años de edad).  
Precios matinee 3.50. 3.—  
2.50 y 2.— Tanda y noche  
4.— 3.50. 3.— y 2.50.

## Cine LA PAZ

Calle Ayacucho Telf. 53842

Matinée CORAZON CON  
TENTO, con Palito Ortega.  
Tanda y noche YO MUJER.  
(Solo mayores de 21 años).  
Con Essy Persson. Noticias  
EL MUNDO AL INSTANTE.  
Precios matinee 3.10. Tanda  
y noche 3.80.

## Cine UNIVERSO

Av. Pando 255. Telf. 12660.

Matinée, tanda y noche si  
gue el éxito de la extraordi  
naria película EL INVESTI  
GADOR, en tecnicolor, con  
Frank Sinatra. Precios ma  
tinee 3.60 y 4.10. Tanda y  
noche 4.80 y 5.30.

## Cine SCALA

Ayacucho 320. Telf. 23935

Matinée, tanda y noche EL  
DIA QUE ME QUIERAS.  
(Dirigida por Enrique Caen  
Salaberry). En maravillosos  
colores, con Hugo del Car  
rill y Susana Campos. Ad  
emás Noticioso EL MUNDO  
AL INSTANTE. Precios ma  
tinee 3.60 y 4.10. Tanda y  
noche 4.80 y 5.30.

## Cine MONJE CAMPERO

Av. 16 de Julio. Telf. 23333

Matinée, tanda y noche  
EL RALLY DE MONTECAR  
LO y LOS LOCOS DEL VO  
LANTE. Precios matinee 3.10  
y 4.10. Tanda y noche 3.80  
y 5.30.

## Cine TRIANON

Plaza Murillo. Telf. 21320

Desde las 14 horas funcio  
nes continuadas. Programa  
triple: SOLO PARA TI. MO  
RIR POR SU AMOR y A  
MOR LIBRE.

## Cine PARIS

Plaza Murillo. Telf. 29704

Matinée, tanda y noche si  
gue el éxito de la espectacular  
película HISTORIAS EX  
TRAORDINARIAS, en tecni  
color, con Alain Delon. Preci  
os matinee 3.10. Tanda y  
noche 3.20.

## Cine AVENIDA

Av. Saavedra. Telf. 25409

Matinée y noche Y VIVIE  
RON FELICES y EL CUAR  
TETO INVASOR. Tanda EL  
CUARTETO INVASOR. Preci  
os matinee 2.60 y 2.10.  
Tanda y noche 3.20 y 2.20.

## Cine EBRO

Jenaro Sanjines 444 Telf. 42839

Matinée. Programa de cor  
tos LA BATALLA DEL UL  
TIMO PANZER. Tanda y no  
che. Programa de cortos y  
LA BATALLA DEL ULTI  
MO PANZER. Precios mati  
née 2.60 y 1.60. Tanda y  
noche 3.20 y 1.60.

## Cine MEXICO

Av. Montes 619. Telf. 26861

Matinée, tanda y noche do  
bles ROSAS BLANCAS PA  
RA MI HERMANA NEGRA  
con Libertad Lamarque, en  
colores y EL DIA DE LA  
BODA, con Mauricio Garcés  
y Elsa Aguirre en eastman  
color. Precios M-T-N. 3.—  
y 2.—

## Cine MIRAFLORES

Calle Diaz Romero

Matinée LA HORA DE LA  
PISTOLA y EL GRAN A  
SALTO A LA CORONA DE  
INGLATERRA. Tanda LA  
LEY. Noche LA LEY y LA  
HORA DE LA PISTOLA.  
Precios matinee 2.60. Tanda  
y noche 3.20

## Cine MURILLO

Calle Linera. Telf. 52647

Matinée A QUIENES LOS  
DIOS QUIEREN DES  
TRUIR y MIGUELIN. Tanda  
y noche. Solo mayores  
MATRIMONIO SUECO y  
DESPUES DE LA NOCHE.  
Precios matinee, tanda y no  
che 3.— y 2.—

## Cine ABAROA

Sagárnaga 326. Telf. 50252

maunee, tanda y noche.  
Grandes dobles: Matinee VUE  
LO FATAL y CABALGATA  
SANGRIENTA. Tanda y no  
che VUELO FATAL y ES  
TE ES EL MUNDO DE LA  
MUJER. Precios matinee  
2.60 y 1.60. Tanda y noche  
2.70 y 1.60.

## Cine ROXY

Calle Comercio 853

Matinée, tanda y noche  
QUIERO LLENARME DE  
TI y VUELVETE TE MATO,  
con Sandro. Precios mati  
née 2.60. Tanda y noche  
3.20.

## Cine ESMERALDA

Santa Cruz 434. Telf. 52454

Matinée, tanda y noche  
funciones dobles TARZAN Y  
LOS ELEFANTES y FENO  
MENAL Y EL TESORO DE  
TUTANKHAMEN. Precios  
matinee 2.20. Tanda y no  
che 2.70.

## Cine COLON

General Gonzales. Telf. 20573

Matinée doble gancho EL  
CORRIDO DEL HIJO DES  
OBEDIENTE y ENCAPU  
CHADOS DEL INFIERNO.  
Tanda y noche dobles gancho  
LA INMUNDICIA y DIGNI  
DAD BURLADA. M-T y N.  
2.50 v 1.50.



### PROGRAMA

MIERCOLES 19-VIII-70

- 18.04 Show del Abuelito Ti  
no
- 18.24 El Show de Archie (In  
fantil)
- 18.49 Mi oso y yo
- 19.16 Hacia el Mafiana
- 19.33 Ministerio de Trabajo
- 20.01 Telenoticioso 1
- 20.17 Un dos Credinform
- 20.45 T.V. Deporte
- 21.00 Telenoticioso 2.
- 21.23 El hombre y su mun  
do
- 21.48 Alma de acero (Serial)

## POL LTDA.

Limpieza en seco necesita URGENTE local para  
instalación maquinaria.  
REF. TELF. 20122 — 29563

## SOLICITADA

Fotosí, 12 de agosto de 1970

Al señor coronel  
Juan Ayoroa Ayoroa  
MINISTRO DEL INTERIOR  
La Paz.-

Compañero Ministro:

Con verdadero sentimiento revolucionario dirigimos a Ud., el  
presente oficio, el mismo que tiene por objeto hacerle llegar la ad  
hesión de la clase campesina hacia su persona, como a uno de  
los propulsores de la gloriosa Revolución gestada por las heroi  
cas F.F.A.A. de la Nación; que como grandiosa ofrenda de civismo  
a la Patria irrumperán un 26 de septiembre, en defensa de la Re  
volución y las clases desposeídas de nuestro suelo.

Es muy cierto compañero Ministro, que aquellos que no cono  
cen de lealtad con sus propios ideales, sean estos equivocados o  
no; no pueden saber de la grandeza de ser NACIONALISTA pues  
jamás amaron a su Patria y esta la razón para que nos querían  
imponer ideas y consignas de más allá de nuestras fronteras; el  
campesinado, fiel baluarte de la nacionalidad, despierta del ma  
rasmus en que lo sometieron por tantos y tantos siglos; y alzand  
do su voz de protesta declara enfáticamente, que Bolivia solamen  
te para los bolivianos, y aquellos antipatrias que venden a nues  
tros hermanos por un puñado de dinero, cuál un plato de lentejas,  
deben saber que si somos capaces de hacer producir el árido al  
tiplano y sus alturas; también sabremos con las mismas manos  
que sujetan el arado sujetar el arma; para desterrar de una vez  
y para siempre, la amenaza que día a día se cierne sobre nuestros  
hogares humildes el flagelo de la extrema izquierda en Bolivia.

Hacemos llegar por intermedio del presente nuestro Voto de  
apoyo moral y material hacia su persona al igual que a las gloriosas  
F.F.A.A. de la Nación.

Está demás recalcar que junto al líder indiscutido de la clase  
campesina Gral. Ovando Candia, sabremos morir defendiendo nues  
tra Revolución, ya que más vale morir con dignidad que vivir sin  
ella.

Con este motivo, reiteramos a Ud., compañero Ministro las se  
gundades de nuestra consideración más distinguida.

FOR LA REIVINDICACION DE LA CLASE CAMPESINA HAS  
TA LA VICTORIA FINAL.

# EMPRESA EDITORA "HOY"

## Avenida 6 de Agosto 2170

Maquinaria Offset NEWS KING: Unica en Bolivia

## TRABAJOS DE GRAN CATEGORIA

TEXTOS ESCOLARES, LIBROS, REVISTAS,  
FOLLETOS, NUMERACION DE VALORES,  
AFFICHES, POSTERS, ETIQUETAS, TROQUE  
LADOS Y CUALQUIER OTRO TRABAJO DEL  
RAMO.

## IMPRESIONES A TODO COLOR

# Síntesis

-Ayer a las 19:00 hrs. se llevó a cabo en el salón de actos del Instituto Cultural Boliviano Alemán la conferencia de la Profesora Josefina Soría sobre el tema: "Beethoven y la grandiosa misión de su música". Dicho acto forma parte del programa de celebración dedicado al segundo centenario del nacimiento del músico alemán.

Josefina Soría Cardozo es pedagoga musical con título de la Academia Panamericana de Buenos Aires. Maestra de música durante varios años de las Escuelas Fiskales. Fue Presidenta del Comité Musical del Ateneo Femenino. Dictó un curso de folclore boliviano y conferencias sobre étnomusicología en varios países de América y Europa.

en casa de Carmen Eliana de Salinas.

-Llegó de Santa Cruz Charo de Romero.

-A la misma ciudad Ambrosio García Rivera.

-Un grupo de señoras se reúne hoy para una tarde de juego en casa de María Elena Mancilla de Elio.

-Se ha formalizado el compromiso matrimonial de Nancy Parde Encinas y Javier Tapia Tapia.

-Los esposos Fernando Inchauste Moritalvo y Gladys R. de Inchauste ofrecieron un té celebrando el primer aniversario de su hijo Luis Fernando.

-Se ha formalizado el compromiso matrimonial de María Alicia Crespo Quintanilla y Philip Parkerson. La boda se efectuará próximamente.

-El Embajador del Uruguay y la señora de Guani mandaron circular invitaciones especiales para la recepción que ofrecerán el martes 25 de los corrientes de 12:00 a 14:00 hrs. en su residencia de Obrajes con motivo del CXLV aniversario de la Independencia de su país.

-Vió a Trinidad Edelmira Durán de Hnto.

-Un grupo de señoras se reunió para un té-bridge en casa de Yolanda de Haisch.

En Washington nació la primogénita de los esposos José Ampuero Salinas y Chichi Bömer.

-En días pasados en casa de Sofía Zaconeta de Bayá se realizó una sesión más del Club del Libro No. 6 que agrupa a las Damas Rotarias. En esta oportunidad, Emma C. de Royuela disertó sobre el drama en verso de H. Ibsen "Peer Gynt", con la ilustración de la Suite del mismo nombre escrita por Eduard Grieg.

-En forma alternada de música y charla, se desarrolló el drama del hombre que quiso vivir en dos mundos a la vez; su tragedia, desventuras y retorno a los bosques noruegos, fueron vividos por las socias a través de la música y versos.

A Santa Cruz la señorita Lizzy Klimsky.

-Procedente de México llegó María del Pilar Ramírez Muñoz.

-De Trinidad Olinfa Parada de Velasco.

-Teresa de Bowles reunió a sus amigas para un té rummy.

-Ofreció un té a sus relaciones Beatriz Mier de Ruiz.

-El Escritor y Periodista Dr. Carlos Gorzalo de Saavedra dictará en el Centro Boliviano-Americano una Conferencia titulada "Mis recuerdos de Hemingway" basada en el conocimiento personal que tuvo del gran Escritor norteamericano y sus amigos, durante la década del año 20 en París.

La charla del Dr. Saavedra, que ha despertado considerable interés en nuestros círculos intelectuales, tendrá lugar el día viernes 21 del presente a horas 18:45 en el Teatro del C.B.A. La entrada es libre.



En el grabado, Marina y Lucinda Raposo hijas del Embajador del Brasil, rodeadas de sus invitados en la fiesta que ofrecieron a sus relaciones en su residencia de la Avenida Arce.

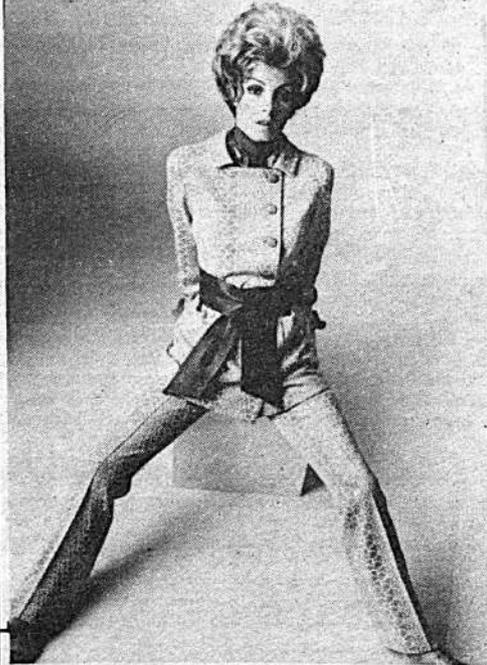


En la nota gráfica, los novios Teresa Peñaranda Hoz de Vila pasada la ceremonia de su boda en días pasados en el Templo de los Padres Melitas.



-El Ing. José Goytia, alto funcionario de la Nitvian Minning ofreció una recepción a sus relaciones en su residencia de Calacoto. En la nota gráfica, un momento de la reunión.

## EL CONJUNTO-PANTALON FIRMADO POR MIRSA



ROMA, Especial de Paola Berti — Los pantalones figuran en un sector de la moda no sólo deportivo sino también elegante, justamente a causa de una nueva tendencia que, mientras por un lado sugiere un tipo de vestimenta femenina, con faldas largas y ricas y accesorios a menudo ligados al pasado, por otro sigue proponiendo conjuntos pantalón siempre más refinados y cuidados en el corte y en la realización.

Ejemplo típico de esta parte de la moda nueva, que incluye modelos con pantalones, es el refinado conjunto de Mirsa realizado en jersey crimplado estampado con motivos que recuerdan, aunque estilizados, la piel de los animales salvajes. Los colores utilizados en este conjunto son el arena y el blanco, que se integran en la gama de matices particularmente usados por esta creadora, capaz de interpretar el estilo-tricot como uno de los más interesantes y refinados.

La línea de mayor actualidad de Mirsa es justamente la que incluye el taller con pantalones, prenda que puede convertirse en una de las más logradas de la temporada.

El conjunto firmado por Mirsa presenta chaqueta larga abotonada a un costado, cuello chato y mangas largas. La chaqueta se luce con un par de pantalones de hombre realizados en la misma tela, con un pliegue delantero que brinda al conjunto un aire particularmente correcto. Ambas prendas se adoptan con una camisa violeta y un lazo en la cintura del mismo color.

El tejido de punto tratado según estos conceptos de particular elegancia se está convirtiendo en los últimos años en un elemento siempre más interesante. Así lo demuestra la gran cantidad de ventas al exterior de este particular tipo de vestimenta femenina. El tejido de punto italiano se encuentra en realidad entre los más apreciados del mundo; también es uno de los más caros, ya que se utiliza en el sector de la alta moda. Sirven como ejemplo los modelos de Mirsa, los de Tricó, Albertina y muchísimos otros creadores de la moda-tricot, entre los más conocidos y calificados.

Para estar bien vestidas en los próximos meses, las mujeres deberán recurrir a menudo a los modelos realizados en tejido de punto, eligiendo preferentemente los deportivos-elegantes, compuestos por chaqueta y pantalones.

## CONSEJOS DE DOROTHY DIX

### ¿ES MALO DORMIR DEMASIADO?

-Tengo sobre mi escritorio esta nota: "¿Se puede dormir demasiado? Soy un estudiante universitario y durante la semana estoy muy ocupado desde temprano, en la mañana hasta tarde en la noche. Como consecuencia, duermo poco, pero en los fines de semana duermo hasta tarde. Algunas veces después de dormir así me despierto sintiéndome cansado y pesado, en vez de refreshed".

Como quiera que hay sin duda una necesidad fisiológica por cierta cantidad y calidad de sueño, los procesos psicológicos también entran en nuestra estimación de lo que es una cantidad suficiente de sueño y la que es inadecuada. Durante ciertos períodos, podemos sentirnos bien en relación con pocas horas de sueño, mientras que otras veces nunca nos parece poder dormir lo suficiente a pesar de estar haciéndolo más de lo que es normal.

Una enfermedad, el uso de medicinas, la depresión o un sancio físico pueden disminuir o aumentar la cantidad de sueño que dormimos. Algunas veces el sueño puede ser una consecuencia de las presiones o de las relaciones personales.

Este síndrome de dormir demasiado tarde ha sido caracterizado por sensaciones de sentirse cansado, letárgico, con dificultad para comenzar las actividades diarias. Lo mismo que dormimos demasiado puede dejarnos cansados y que dormir demasiado puede también efectos adversos.

Cualquiera que sea la razón por qué se siente cansado al despertar, trate de dormir cuando se sienta bastante cansado, pero no cuando está demasiado cansado para dormir. Si ha dormido demasiado de horas, trate de dormir un poco más.

# BOCA GANO A NACIONAL

-Buenos Aires, 18 (ANSA).— En un encuentro de juego técnico discreto, Boca Juniors venció a Nacional de Montevideo mediante gol conquistado por Nicolau a los 28 minutos del segundo tiempo.

El equipo ganador justificó el éxito en su accionar más profundo del segundo tiempo, cuando la entrada de Angel Clemente Rojas permitió a su delantera un juego rápido y profundo que desniveló en varias oportunidades a la ordenada defensa visitante.

El cambio Nacional, que en el primer tiempo dispuso de varias oportunidades y atacó en forma profunda por la izquierda en mérito a la actuación de Morales, no pudo mantener su ritmo.



**CAMPEON.**— Este es el representante de Teléfonos Automáticos Sociedad Anónima que conquistó el título del certamen de fútbol de la Liga Comercial. En su último partido sometió a Cobana 2-0.

## MINIBASQUET: ORURO, TARIJA Y TUPIZA ANOTARON EQUIPOS

Tarija y Tupiza se inscribieron para intervenir en el Primer Campeonato Nacional Masculino de Baloncesto que se jugará en Uyuni entre el 20 y el 25 de septiembre próximo. Estas Asociaciones que se inscribieron en la justa podrán

anotar sus equipos hasta el lunes fecha en que fenecerá el plazo para tal fin. Los jugadores de cada representación no deberán exceder los 14 años de edad.

### MUNICIPAL

El campeón paceño, Municipal,

viajará a Llagueta el viernes noche o sábado en la mañana para jugar al día siguiente contra Magisterio el primer partido de la serie "A" del nacional masculino de clubes campeones.

Presidiendo el grupo irá Víctor Guzmán. Entrenador: Alberto Vizcarra y los siguientes jugadores: Enrique Rodríguez, René Verduguez, Mario Vaccaro, Jorge Beltrán, Néstor Benavente, Luis Saavedra, Mike Neyhouse, Jaime Méndez, Alberto Justiniano y Julio Caballero.

La revancha se llevará a cabo la siguiente semana en nuestro medio.

## REPERCUTIO EN PERU ALEJAMIENTO DE DIDI

LA 18 (ANSA). Gran repercusión en los círculos deportivos del anuncio de que el argentino River Plate había aceptado como director técnico de la escuela superior de la institución futbolística al entrenador brasileño Waldir Perera.

para intervenir en un Mundial de Fútbol a expensas de Argentina y Bolivia.

Las comunicaciones cablegráficas de Buenos Aires que informan de la operación finalizada entre la entidad de Núñez y el entrenador brasileño son coincidentes con gran relieve por los límites.

En "Prensa", en un comentario particular, dice que de esa manera se esfuman definitivamente las esperanzas de que el brasileño retomara al Perú al seguir dirigiendo a la selección peruana.

Como se sabe, el otrora integrante de los representantes brasileños y actual entrenador, dirigió la selección peruana que por primera vez logró su clasificación.

## PERUANOS SANCIONADOS POR LOS JUECES BRASILEÑOS

LA 18 (ANSA). Los jugadores de La Torre y Juan Bayón, integrantes de la selección peruana de fútbol que intervendrá en el Mundial de México, fueron suspendidos por seis y tres meses, respectivamente, para acceder a defender la división nacional.

La suspensión le fue impuesta por la Federación Peruana de Fútbol, al recomendar la Comisión Investigadora designada por el Ministerio de Educación para esclarecer los hechos registrados durante la intervención de la selección peruana en el reciente campeonato mundial.

El jugador de La Torre fue sancionado por haber faltado al director técnico de la selección, el brasileño Waldir Perera Didi y además haber sufrido una enfermedad durante el juego ante Brasil.

## Resolución Municipal No. 1027-70

### APRUEBANSE LOS PLANOS DE LA PRIMERA AMPLIACION DE LA URBANIZACION "VILLA AYACUCHO" EN ACHUMANI

La Paz, 12 de agosto de 1970

VISTOS Y CONSIDERANDO: Que, el plano de la 1ra. ampliación de la urbanización "Villa Ayacucho" (Achumani) consistente en 106 lotes para viviendas unifamiliares más una superficie de 4.000 mts2. en co-propiedad para la edificación de departamentos en propiedad horizontal para los afiliados del Sindicato de Radialistas de La Paz y un área de 6.950 mts2. con destino al Club Social Municipal de Achumani;

Que, la referida 1ra. ampliación cuenta con lotes de 300 y 600 mts2. en los cuales las construcciones en lo que respecta a los retiros, es forzoso que reciban tratamiento diferente con carácter general;

Que, aproximadamente debe iniciarse el primer plan de viviendas de los empleados municipales, con financiamiento de "La Primera", a cuyo efecto se requiere la aprobación acelerada de los respectivos planos arquitectónicos y de instalaciones sanitarias y eléctricas;

Que, en la mencionada 1ra. ampliación de la urbanización "Villa Ayacucho" ya procederse a la instalación del servicio de alcantarillado y a la pavimentación de las calzadas y aceras, siendo preciso determinar la obligatoriedad de las conexiones domiciliarias correspondientes, de modo de evitar sucesivas como irracionales remociones del pavimento;

Que, si bien se han liberado a los empleados municipales y a los radialistas del pago de las tasas por concepto de línea y nivel y aprobación de planos arquitectónicos y de instalaciones sanitarias, el derecho de conexión de alcantarillado no es susceptible de liberación, siendo únicamente pertinente otorgar a los empleados municipales ciertas facilidades para su pago;

Por tanto,

### SE RESUELVE.

Artículo 1º.— Apruébase los planos de la 1ra. ampliación de la urbanización "Villa Ayacucho" (Achumani) consistente en 106 lotes para viviendas unifamiliares más una superficie de 4.000 mts2. en co-propiedad para la edificación de departamentos en propiedad horizontal para los afiliados del Sindicato de Radialistas de La Paz y un área de 6.950 mts2. con destino al Club Social Municipal de Achumani. Esta ampliación se halla ubicada a continuación del manzano T de la urbanización "Villa Ayacucho", entre la canalización de los ríos Jilusaya y Achumani, por una parte y la Av. Gral. Inofuentes por la otra parte, a la altura de las calles 17 a 21 de Calacoto.

Artículo 2º.— En los manzanos X y Y las viviendas se construirán, adozadas al muro, en el manzano A" el adozamiento será hacia el muro más conveniente de acuerdo a la orientación del sol, aspecto que será determinado por el Departamento de Vías Urbanas en el momento de tramitarse las solicitudes individuales de línea y nivel. En el manzano Z", en vista de que los lotes poseen frentes de 15 mts. como mínimo, se admitirá la edificación aislada.

Artículo 3º.— Los planos arquitectónicos y de instalaciones sanitarias y eléctricas para las viviendas que se levantarán en la primera ampliación de la urbanización "Villa Ayacucho" (Achumani) serán aprobadas, por los Departamentos respectivos de la Municipalidad, con carácter de excepción, en el plazo de 2 días hábiles a partir de su presentación, a cuyo efecto los jefes del departamento correspondiente requerirán en su caso la cooperación del Departamento de Supervisión de Obras, el cual a través de sus arquitectos e ingenieros, podrá aprobar los planos que los otros departamentos no puedan tramitar en el aludido plazo.

Artículo 4º.— El Departamento de Alcantarillado pasará a la Dirección del Tesoro Municipal las liquidaciones correspondientes a los derechos de conexión de alcantarillado de los empleados municipales ubicados en la primera ampliación de la urbanización "Villa Ayacucho" (Achumani), los mismos que serán cubiertos en 3 descuentos mensuales sucesivos mediante I.B.M.

Regístrese, remítanse copias a la Dirección del Tesoro Municipal y a los Departamentos de Edificaciones, Vías Urbanas y Supervisión de Obras y publíquese por Relaciones Públicas.

Gral. Ejto. HUGO SUAREZ GUZMAN  
ALCALDE MUNICIPAL DE LA PAZ

Es conforme:

Floren Sanabria G.

OFICIAL MAYOR DE LA H. ALCALDIA MUNICIPAL

## SERVICIO NACIONAL DE CAMINOS

Se precisa los servicios de un Ingeniero Civil, preferentemente egresado, para desempeñar el cargo de Ayudante de Residente en la Provincia Nor Yungas del Departamento de La Paz.

Mayores referencias en las oficinas del Distrito La Paz, calle 16, Obrajés.

La Paz, Agosto de 1970.

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS

## FEDERACION DE JUNTAS VECINALES DE LA PAZ

### Aviso

Se pone en conocimiento de las autoridades nacionales, departamentales y municipales, que para garantizar el ejercicio legal de los señores presidentes o representantes de las diferentes Juntas Vecinales de la ciudad, la Federación de Juntas Vecinales de La Paz, otorgará credenciales especiales firmadas por el presidente y con el Vo. Bo. del señor Alcalde Municipal. Consiguientemente, se ruega a las personas que poseen sus credenciales y por consiguiente la representación de sus respectivas Juntas, recabar el nuevo documento, quedando nulas las anteriores.

La Paz, 17 de agosto de 1970.

LA DIRECTIVA

## REINCORPORARON AL JUGADOR ENCINAS



El jugador stronguista Ernesto Encinas (en la foto), fue reincorporado al primer equipo de fútbol del club Decano.

El directorio de esa institución, en su última asamblea, consideró una solicitud del plantel de jugadores que pidió la revocación de una anterior determinación que resolvió la separación del referido player.

La petición fue aceptada, e así por mayoría, con dándosele el empuje al proceder disciplinario de Encinas.

### VIAJE

The Strongest aceptó una invitación para jugar el próximo 24 de septiembre en la ciudad de Santa Cruz.

La actuación del equipo al negro en la capital orientada será auspiciada por la Asociación Cruceña que nominará en el curso de esta semana al ocasional rival del cuadro paceño.

## ARGENTINA: CLAUSURARON VARIOS ESTADIOS DE FUTBOL

Buenos Aires, 18 (ANSA). Han sido clausurados por disposición municipal, los estadios de los clubes Boca Juniors, River Plate, Huracán, Atlanta y Platense, por no ajustarse a las disposiciones mínimas de seguridad establecidas en las ordenanzas vigentes.

El de Boca Juniors debía ser utilizado como escenario del encuentro del 26 entre Estudiantes de La Plata y el Feyenoord, de Holanda, por la primera final de la copa "Intercontinental", está entre ellos.

La decisión municipal está fundada en "Falta de cumplimiento de los clubes a las ordenanzas sobre seguridad en los espectáculos públicos e higiene".

Esta decisión aparentemente no será cambiada por la Municipalidad en los próximos días y ello obligará a los dirigentes de Estudiantes a buscar un nuevo estadio para la realización del partido contra el Feyenoord.

## DEPORTIVO CHACO DENUNCIO AGRESION DE BOLIVARISTAS

Deportivo Chaco, a través de su delegado ante el Consejo Central, denunció anoche la agresión a sus dirigentes y jugadores de parte de adictos al club Bolívar.

El representante chacoense señaló que el hecho se había producido

el sábado pasado cuando los petroлерos abandonaban el estadio Hernando Siles luego de su confrontación con los académicos.

La Asociación pedirá a la Policía Boliviana un mayor resguardo del

estadio Hernando Siles a partir del sábado venidero.

### APELACION

Always Ready apelará a su suspensión de dos partidos impuesta contra su golero Antonio Paz.

Los dirigentes millonarios argumentaron su decisión señalando que las palabras expresadas por el arquero al juez Ortubé (Paz lo calificó de sinvergüenza) no eran en ningún modo ofensivas.

Por otro lado, el Consejo de Arbitros pidió sea remitida al Tribunal de Penas la denuncia presentada contra el jugador boliviarista René Radá. El medio campista internacional y de las selecciones nacionales habría vertido términos injuriosos contra los jueces.

### PROGRAMA

Fue aprobado el programa de partidos para el fin de semana. El sábado jugarán Mariscal Santa Cruz-Always Ready y Chaco-Municipal, mientras que el domingo lo harán Universitario-Bolívar y The Strongest-31 de Octubre.

## JUSTAS NATATORIAS SE INICIAN PROXIMO MES

El sábado 26 de septiembre se inaugurará la temporada anual de natación auspiciada por la Asociación Departamental y se extenderá hasta el mes de diciembre.

La Comisión Técnica, a diferencia de otros años, adelantó su calendario de actividades a raíz de que el campeonato nacional se llevará a cabo en nuestro medio la segunda quincena de febrero venidero y a fin de intensificar la preparación de los nadadores con miras a conformar buenos equipos en todas las categorías para dicho certamen.

El programa de actividades comprende torneos interclubes en pileta, así como también pruebas de largo aliento en aguas abiertas como el cruce de Tiquina-Yunguyo-Copacabana y por primera vez, el cruce de la bahía de Copacabana sobre distancia de 5 kilómetros. Esta prueba se llevará a cabo el 6 de diciembre.

## GOBIERNO INSTITUCIONALIZARA LA FEDERACION FUTBOLISTICA

El gobierno institucionalizará, a breve plazo, la Federación Boliviana de Fútbol. Así indicaría el titular de Informaciones, Carlos Carrasco Fernández; quien declaró, además, que para regular el funcionamiento del organismo se convocará a un Congreso Nacional de cuyo evento saldrán los lineamientos que establecerán las normas futuras que imperarán en la entidad futbolística.

Previamente, el Secretario de Estado conversará con el actual Interventor, General Eufronio Padilla, a cuya autoridad se encargará la culminación de la gestión reestructuradora.

Esta autoridad será con-

vocada a una reunión que se efectuará próximamente en esta ciudad y en la cual se considerará en definitiva la situación del balompié boliviano.

### OTRA REUNION

Por otro lado, dirigentes de las asociaciones mixtas continúan preparando la rea-

lización de la próxima reunión que se cumplirá el sábado venidero en la ciudad de Santa Cruz.

El encuentro ha sido calificado de importante y se presume que en esa oportunidad se conocerán planes definitivos de las instituciones resadas en el problema.

## VIAJO A BOLIVARIANOS DELEGACION NACIONAL

Con elevado optimismo ayer se embolsó con rumbo a Venezuela la representación nacional que com-

petirá en los Sextos Juegos Deportivos Bolivarianos de Maracaibo. El avión del Lloyd Aéreo Boliviano despegó de la plaza de Alto a las 11.35 horas rumbo a bordo a dirigentes y deportistas de la delegación.



A BOLIVARIANOS.- Representación futbolística nacional que ayer viajó a los Sextos Juegos Deportivos Bolivarianos de Venezuela. Todos los deportistas demostraron confianza antes de la partida.

Conjuntamente el grupo viajó a Venezuela el día de ese país ante nuestro Gobernador Luis Vilorio Galvatti, para asistir a los Juegos que se celebrarán el próximo sábado en el estadio Zulia cuya capital es Maracaibo.

### OPTIMISMO

Todos los deportistas tomaron palabras optimistas en torno a la actuación. Ofrecieron, además, superación en todos los aspectos para dejar bien sentado el prestigio deportivo del país.

El presidente de la delegación titular del Comité Olímpico, Gamarrá dijo: "Vamos con mucho predispuesto para cumplir. Estamos conscientes de la responsabilidad pero dejaremos brincar el espíritu boliviano y estaré caracterizado".

### ARRIBO

El día del LAB concluyó su presentación hasta Lima y se embarcó a un Douglas de la línea aérea venezolana SA que transportó hasta Maracaibo, donde arribó en última hora de la tarde.

"DEPOSITO LEGAL L.P. 113-1969"

## RESCINDIERON CONTRATO CON ENTRENADOR GONDRA

Universitario rescindió contrato con su director técnico, Osvaldo Gondra (en la foto). Razones de orden económico, dijeron los responsables estudiantiles, determinaron la separación del preparador argentino que cumplía esas funciones desde hace tres meses.

Los mismos informantes manifestaron que cancelarían el curso de estas en las obligaciones que tienen con el adiestrador quien anunció que retornará a su país tan pronto recibiera los beneficios que se le adjudican.

### ENTRENAMIENTOS

Universitario intensificará sus prácticas en los días siguientes con miras a sus compromisos de fin de semana frente a Bolívar.

El elenco azul intentará superar a partir del domingo la crítica situación por la que actualmente atraviesa. Los jugadores han prometido redoblar sus esfuerzos que les permitan acumular nuevas unidades que mejoren

